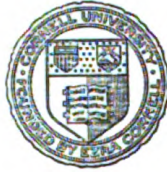


Wason
SB191
R5M98

ASIA

Wason
SB191
R5M98

CORNELL
UNIVERSITY
LIBRARY



Gaylord
PAMPHLET BINDER
Syracuse, N. Y.
Stockton, Calif.

Cornell University Library
SB 191.R5M98

Handleiding voor de kultuur van padi op



3 1924 023 609 161

sch

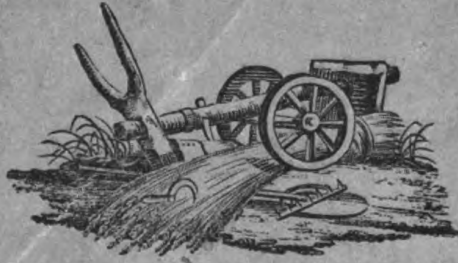
ပုဂံ ဗုဒ္ဓ ဝါ

သိကျိကျိ

ဘုရားကံ နှင့် ဗုဒ္ဓ ဝါ

ကျမ်းစာများ စာတမ်းများ

သိကျိကျိ



ပုဂံ ဗုဒ္ဓ ဝါ

ကျမ်းစာများ စာတမ်းများ

သိကျိကျိ

1864.

Handwritten number: 365.

Generated on 2019-01-29 06:43 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

1891
1891
1891



Handwritten notes at the top of the page.

HANDLEIDING
VOOR DE KULTUUR VAN PADI
OP NATTE VELDEN,
(SAWAHS).

DOOR

RADEY RADEY MOBEAMAD MOBSSA

HOOFD-PANGHOELOE *Moss*

VAN

LIMBANGAN.



Gedrukt te Batavia, ter Lands-Drukkerij — 1864.

No. 311
718

Handwritten notes or signatures at the top right of the page.

ÉLMOE NJAWAH.

SINOM.

1 Agoeng-agoeng pangampoera, koela soemēdja ngagoerit kawas noe bibisaānan, njaritakēn lampah tani, nañging lai koemaki. ngan éstoe sañgēt nja maksoed, soepaja djadi tam bah, kapintēran anoe tani, soegan djadi tambah bebēnang ngañana.

2 Kawoela hantē roemasa, gēs paham lampah noe tani njawah kakara ajēna, njaho saetak saētik, noe matak wani nganggit, soepaja djadi poepoetjoek, mangké soegañ: aja, noe kērsa nambañan dēi, nétélakēn lakoe lampahna sa sawah.

3 Sanadjan ijē tjarita, lain pamanggih pribadi, habakoe na noe di karang, bēnang pakoempoelan dēi, mangké tang toe kapanggih, djēñēngañana di sēboet, noe kagoēngan tja rita, djēng aja ogé saētik, panambahna noe gēs kapanggih koe koela.

4 Sarēng pangrasa kawoela, moenggoeh lakoe noe tatani

Handwritten notes or signatures at the bottom of the text area.

masih aja kénéh lahan, pimadjoewēnana déi, ningalan no gēs galib, bēnangna dina sabaoe, kaäsoep ogé kaprah mēnang tiloe tjaéng kati, malah aja noe njēboet ngan mē nang doewa.

5 Tatapi ēnggēs katjoba, mēnang gēnēp tjaéng kati, ka woela koe manéh pisan, nitēnan djéng ati-ati, soepaja mang gih boekti, bēnangna dina sabaoe, sarta rasa kawoela, koe doe baé tambah déi, ti sakitoe lamoen tē koerang ngoména

6 Koela tanpa raos pisan, di sēboet tah siloel hasil, nga jakēn anoe gēs aja. ngaboektikēn noe gēs boekti, sabab koe koe tatani, gēs kalampah ti karoehoen, nañging rasa kawoela, nadjan gēs ti nini aki, tatjan pisan bēnang di sēl boet sampoerna.

7 Aja pilahañēnana, pimadjoewēnana déi, saréng tamba pérloe pisan, di pikir soepaja hasil, élingkēn lain déi, ajēn rédjēng kapoengkoer, djalma gēs tambah réja, tapi hant tambah boemi, noe bahēla painān ogé gagabah.

8 Tapi tatjan pati soesah, masih lēga kénéh boemi, lēg lēwēng lēga tēgal, paré gé moerah téh tēng, kawoela masi éling, taoen opat poeloh tiloe, dina oesoem di boewat, wa

tës gēnēp toedjoeh rispīs, sa tjaéngna kitoe gé arang noe kontan.

9 Malah di Parakan-moentjang, radjēn bēnang lima rispīs, éta énggēs tērang pisan, hargana géséh téh tēing, mangsa tina ajēna galib, sok langkoeng tina sapoeloh, noe matak tambah mahal, sababna anoe gēs boekti, tina tambah réja djalma anoe nēda.

10 Nadjan tambah ogé sawah, tatapi hantě katanding, masih réja tambah djalma, tah kitoe noe matak wadjib, éling ka noe tatani, soepajana bisa madjoe, sanadjan tambah lēga, sawahna ngabēdah dēi, roegi kénéh moen tē tāmhlah pangngoména.

11 Oepama noe njamboet sawah, sa baœ sarta djēng radjin, bējak akal pamolahna, mēnang lima tjaéng kati, rēdjēng sa hidji dēi, njamboet sawah doewa baœ, pamolahna loemajan, mēnang lima tjaéng kati, éta tangtoe roegi anoe njawah lēga.

12 Mēnding anoe hantě lēga, tapi koedoe sarta radjin, bējakēn akal ihtijar, soepajana gēdē hasil, tapi pamikir galib, djalma anoe koekoeh toekoeh, tara pisan mikiṛan,

ထီကတံ့မုဒိတ္တပဏ္ဍာ၊ ဘဒ္ဒိကိန္ဒြိယာဒြ၊ ဘိသဝိဗျ၊ သဒေဓ
ဂုဏ်ကရိတ္တဂုဏ်ဘိက္ခုနာနန္ဒဗျ။

9 ဣတ္ထိ အာသုရဗိပာနာကန္တံ၊ ဘဒ္ဒိန္ဒြိယံ ဝိစာဘိသဝိဗျ၊
ဂုဏ်ကရိတ္တိန္ဒြိယံ ဝိသိသဗျ၊ ယံ ဘဒ္ဒိကိန္ဒြိယာဒြ၊ ဘိက္ခုနာဒြ၊
အံသတံ ပိကောပိဏ္ဍာ၊ သဒေဓံကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ ကုမာဏ
ကုမာဏဗျ၊ သဒေဓံကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ ဘိက္ခုနာဒြ၊
ဂုဏ်ကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ။

10 ဣတ္ထိ ကန္ဒကဏ္ဍာနိဗ္ဗာနဒါယကဗျ၊ ဘဒ္ဒိကိန္ဒြိယာဒြ၊
အာသုရဗိပာနာကန္တံ၊ ဘဒ္ဒိန္ဒြိယာဒြ၊ ကုမာဏကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ ဂုဏ်
ကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ သဒေဓံကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ ကုမာဏကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊
သဒေဓံကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ ဘိက္ခုနာဒြ၊ ကုမာဏကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ။

11 ဣတ္ထိ ဗျာဓိကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ သဒေဓံကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊
ဂုဏ်ကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ ဘိက္ခုနာဒြ၊ အာသုရဗိပာနာကန္တံ၊
ဘဒ္ဒိကိန္ဒြိယာဒြ၊ ကုမာဏကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ သဒေဓံကရိတ္တိ
န္ဒြိယာဒြ၊ ဘိက္ခုနာဒြ၊ ဂုဏ်ကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ။

12 ဣတ္ထိ ဝိသိသဗျ၊ ဘဒ္ဒိကိန္ဒြိယာဒြ၊ ကုမာဏကရိတ္တိ
ဂုဏ်ကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ၊ ဘိက္ခုနာဒြ၊ သဒေဓံကရိတ္တိ
ဂုဏ်ကရိတ္တိန္ဒြိယာဒြ။

Generated on 2019-01-29 06:43 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

ngan noeroet tali paranti, béda pisan djéng adat oerang Éropa.

15 Ari oerang Éropa mah, sapandjang té wéléh mikir, karésépna njoba-njoba, tara ngérénkén pamikir, anoe di pikir hasil, boektina katingal madjoe, datang ka bisa aja, télégrap sakitoe hasil, énja éta kawat noe nganténg di djalan.

14 Hasilna mawa omoṅgan, sakitoe bēnēr djéng gasik, ana di pikir saliwat, kawas-kawas anoe sakti, réja anoe ngalahir, oerang soenda anom sēpoch, jén lain samanéja, tangtōe baé djalan sakti, tina hantě kaharti pisan koe akal.

13 Éta lain pisan-pisan, sakti kanti djéng noe gaib, ngan tina mēbérkén akal, élmoena di boelak balik, njampoerkén atji-atji, prak djadi datang ka kitoe, ari moenggoeh di oerang, tjara kitoe mowal nēpi, gēna-gēna méjakén élmoē sasawah.

16 Koedoe baé akal-akal, di pikir datang ka djadi, soepaja gédē bēnangna, tina lahaña saētik, soesahna koerang dēi, sarta balandja té hamboer, aja tiloe prakara, akal noe koe-

វាសិណ្ឌិកានិវាស្យ បាណ្ឌវ្យត្តបិណ្ឌិកានិវាសិណ្ឌិ
ក្រិយានិវាស្យ វាសិណ្ឌិកានិវាស្យ

13 ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា

14 ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា

15 ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា

16 ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា
ប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយាប្រាណិយុស្តិយា

Generated on 2019-01-29 06:43 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

doe di pikir, sa prakara koedoe ngoeroes parobotna.

17 Kadoewa ngoeroes paréna, noe baris di paké bibit, ka tiloe ngoeroes tanéhna, noe aňgar lintoehan déi, kadjén kaloewar doewit, kër balandja ngala gēmoeek, mangké tangtoe kaboewal, mowal toeloej djadi roegi, kataoerna koe tambah bēnangānana.

18 Nja éta ijē katraňgan, kër akal soepaja hasil, soepaja sagala djalma, noe matja ngabantoe mikir, nimbang noe bakal hasil, laoen-laoen mērēn nimoe, akal noe lēwih gampang, sarta anoe lēwih hasil, ari ijē minangka djadi pamikat.

19 Soepaja té pati kalah, akal oerang anoe tani, koe akal oerang Éropa, ari ajēna katjiri, tandana tatjan mahir, boektina hantē sapatoet, hidji-hidji nagara, kalakoewan anoe tani, tapi bēnang di pilih mana noe gampang.

20 Gampang djēng gēdé hasilna, lain ngan woengkoel barari, rēdjēng déi panoetoe pna, tjaritaān hidji-hidji, toeloej di tambah déi, katraňgan djadi panjamboeng, éliňgan toewan Hola, sarta kawoela pribadi, sarta nēda timbaňgan noe sami matja.

21 Kawoela sēdja karnalah, té pisan sēdja koemaki, ngarang sotéh ijē tēmbang, koe bawaning kēkēh pikir, soepaja tam-

17 ဣန္ဒြေပစ္စည်းတို့သည် အစွမ်းရှိသော အင်္ဂါတို့၏
 ဣန္ဒြေပစ္စည်းတို့၏ အစွမ်းကို အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ

18 ဣန္ဒြေပစ္စည်းတို့သည် အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ

19 ဣန္ဒြေပစ္စည်းတို့သည် အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ

20 ဣန္ဒြေပစ္စည်းတို့သည် အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ

21 ဣန္ဒြေပစ္စည်းတို့သည် အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ
 အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ အစွမ်းထက်စွာ

Generated on 2019-01-29 06:43 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
 Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

51
51

bah hasil, noe tani gampang djäng oentoeng, tina bañgët kawoela, ngadjoengdjoeng ka kërsa Goesti, kangdjäng Goebërnëmën Indija Nédërlan.

22 Reh Goebërnëmën këršana, soepaja abdina mahi, tambah karadjiñañana, di bélaän kërsa roegi, moenggoeh koela pribadi, mopoho satoetoe oemoer, kana sih piwëlasna. Goebërnëmën anoe léwih, mana sañgët nja mambrih oentoeng abdina.

I
BAB NJAMBOET.

KINANTI.

23 Ijë élmoe woeroek njamboet, panata lakoening tani, galib djalan kahiroëpan, përlöe di ménak di koering, ngoeniñgakën tarékahna, soepaja tanina djadi.

24 Karana sagala lakoe, të mënang tinggal pañgarti, koe-doe tarékah djäng loewang, ajëna ijë di goerit, loewang di oenggal nagara, élingān noe ahli tani.

25 Béda-béda të sapatoet, réja énggon sédjén dëi, sagala atoerāñana, noe matak kabéh di toelis, pigësañën nimbang-nimbang, kër baris ngabanding-banding.

ယောကျ်ားယူမိယျ၊ ရှေးအခါက အခါ၌ ဤကလေး၏
ပျားသင်္တန်အစိတ်ကလေး၊ အံ့ကွဲပိတ်ရအက ဝိသိယ
ရမိသိယျ။

22 ဤကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၏
အကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး
ပြီကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး
မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး
သံဠိကလေး။ ၀။

I

အကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး
ကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး

23 ဤကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၏
အကလေး၊ အကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး
ကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး။

24 ဤကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၏
အကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး
သံဠိကလေး။

25 ဤကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၏
အကလေးကွဲပိတ်ရအစိတ်ကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး၊ မွေပယသံဠိကလေး
သံဠိကလေး။

Generated on 2019-01-29 06:43 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

26 Mimiti anoe di tjatoer, tanéh doewa ratoes kaki, loe-
hoerna tina sagara, popoan anoe binangkit, noe djénēngan
toewan Motman, gēs mariksa ka noe tani.

27 Awit di boelan agoestoës, mitēmbĕjan ngomé tjai, sarta
djĕng molah tanĕhna, ka boelan oktobĕr nĕpi, djadi mĕnang
tiloe boelan, molah tanĕh moelak malik.

28 Di woeloekoe djĕng di garoe, datang ka asak sakali,
ĕnggĕs kitoe di kĕmbĕngan, kotaĕkan lébĕr koe tjai, éta ki-
toe popojaĕna, ajĕna di ganti dĕi.

29 Toewan Tésmān noe katjatoer, di Bogor saréwoe ka-
ki, loehoerna tina sagara. tiloe opat boelan nĕpi, ti awit
ngomé tanĕhna, datang ka aloes sakali.

30 Dalĕm Bogor noe katjatoer, mihatoerna lampah tani,
mimiti ngomé tanĕhna éta koedoe pisan tigin. boelan Sép-
tĕmbĕr atawa, Oktobĕr koedoe mimiti.

31 Mitēmbĕjan ngawoeloekoe, koedoe lékĕn sarta apik, koe-
doe aloes sarta rata, oelah réja téng tjai, gēs kitoe saātan
pisan, ség toeloej kitoe tjaijan dĕi.

32 Bari mindo ngawoeloekoe, koedoe di gojor koe tjai, sarta
koedoe djĕro pisan, rĕdjĕng saĕnggĕs tarapti, ngawoelo-
koe pamindona, oelah koerang pisan tjai.

26 (ဤ) မိမိ၏ ဘုံကုသိသော အကျိုးတို့သည် ဘုံတို့၏ အကျိုးတို့ကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အတွက် အလှူဒါနတို့ကို ပြုလုပ်ရမည်။

27 (ဤ) ဘုံတို့၏ အကျိုးတို့ကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အတွက် အလှူဒါနတို့ကို ပြုလုပ်ရမည်။

28 (ဤ) ဘုံတို့၏ အကျိုးတို့ကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အတွက် အလှူဒါနတို့ကို ပြုလုပ်ရမည်။

29 (ဤ) ဘုံတို့၏ အကျိုးတို့ကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အတွက် အလှူဒါနတို့ကို ပြုလုပ်ရမည်။

30 (ဤ) ဘုံတို့၏ အကျိုးတို့ကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အတွက် အလှူဒါနတို့ကို ပြုလုပ်ရမည်။

31 (ဤ) ဘုံတို့၏ အကျိုးတို့ကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အတွက် အလှူဒါနတို့ကို ပြုလုပ်ရမည်။

32 (ဤ) ဘုံတို့၏ အကျိုးတို့ကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အတွက် အလှူဒါနတို့ကို ပြုလုပ်ရမည်။

Generated on 2019-01-29 06:43 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

53 Soepaja djoekoetna toempoer, tina kakěem koe tjai, gěs kitoe toeloej rarata, di garoe kambang sing apik, sarta toeloej anglér pisan, di pambrih soepaja dalit.

54 Djěng rata hantě parěndjoel, lědok dalit djadi hidji, di gawéna oelah wéja, koedoe baé bisa trapti, anggěs pamolah taněhna, sadjro opat poeloh pětting.

55 Sabab gěs mědjěhna baboet, oemoer opat poeloh pětting, hibit dina pabinihan, éta kitoe noe gěs galib, di Bogor noe kapilampah, eliņgan dalém Dipati.

56 Ajěna ganti katjatoer, pagawéjan anoe tani, galib di tanah Tjiomas, boelan Séptémber mimiti, ngěmběng tjai di kotakan, ka boelan Oktoběr něpi.

57 Tidinja prak ngawoelöekoe, masing djěro apik-apik, gěs kitoe ngagaroe kambang, djěng toeloej anglér sakali, kitoe tjěk oerang Tjiomas, ajěna di salin dēi.

58 Di Pasroewan noe di tjatoer, loehoerna salawé kaki, di tanggal lima wélasna, Nopémber waktöe mimiti, di gawé molah taněhna, něpi ka boelan Janwari.

59 Tanggalna dēi sakitoe, limawélas tjara tadi, djědjěgna ngan doewa boelan, tina di gawé mimiti, datang ka anggěsna pisan, di Pasoeroewan noe galib.

33 (ဣ) ဟုယယဒှက္ခန္ဓာယျံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဣန္ဒြေယျာဏံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ယန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ

34 (ဣ) ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ

35 (ဣ) သန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ

36 (ဣ) ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ

37 (ဣ) ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ

38 (ဣ) ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ

39 (ဣ) ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ
ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ ဘိက္ခဝီတိန္ဒြေသန္တရံ

Generated on 2019-01-29 06:43 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

40 Ajéna ganti di tjatoer, di Banjoemas noe gës galib,
pañgoeniņa Asisténa, toewan Parpé noe binangkit, ka
lampahna di Banjoemas, ngawoeloekoen sakali.

41 Tina sanggès ngawoeloekoe, erén opat poeloeh pëting
rèrèhkèn montong di polah, kotakan kèmbèņgan tjai, soepaja
pach djokoetna, djéng tanèhna djadi dalit.

42 Tidinja toetoej di garoe, ngagaroenā tiloe kali, éta ki-
toe di Banjoemas, pētana pamolah bocri, bēnang toewan
Asisténa, mariksa ka ahli tani.

43 Ganti dēi noe di tjatoer, popoan Radén Koemētir,
Danoe koemah Tjikadjang, mihatoer lampah tatani, mi-
miti njatjan sawah, pananggalan boelan Mai.

44 Gës kitoe prak ngawoeloekoe, tina gës tē koerang tjai,
gës kitoe ngagaroe kambang, toeloj ngawoeloekoe dēi, pa-
noetoe p nganglér ngaraña, ngagoewis tanèh djéng tjai.

45 Ajéna kotjap di Garoet, loehoer doewa réwoe kaki, la-
lampah noe sasawah, ngawoeloekoe doewa kali, kitoe dēi
ngagaroenā, koedoe mēnang doewa kali.

46 Mimitina ngawoeloekoe, ngagaroe kambang sakali, nga-
raratakèn tanèhna, toeloj di woeloekoe dēi, gës kitoe di
anglér pisan, ngagoewiskèn ambrih dalit.

47 Ganti lampah di Tjiandjoer, tataning noe ahli tani, sawah koedoe këmběng hěla, masing lalėbér koe tjai, prak ngawoeloekoena pisan, masing djěro sarta apik.

48 Sanggěs anggěs ngawoeloekoe, pék ngagaroe masing apik, nja éta ngagaroe kambang, toeloj ngawoeloekoe děi, ngaran nja éta mindowan, gěs kitoe ngagaroe děi.

49 Nganglér ngagaroe panoetoep, ngan kari nandoerkěn bibit, éta kitoe noé kalampah, di Tjandjoer lakoe noe tani, éta kabéh béda-béda, oenggal dajěh sédjén děi.

II

TIMBANGAN.

ASMARANDANA.

50 Éta gěs těrang téh těing, lakoe lampah noe sasawah, oenggal énggon sédjén-sédjén, Bogor Garoet Soekapoera, Pasroewan djěng Banjoemas, éta béda tě sapatot, salija tě saătoeran.

51 Waktoenagé sédjén děi, tajoh nja éta sababna, tina tě samoesim baé, sapěrti di Pasoeroewan, rada ělat hoedjaña di mana⁴mana gěs njamboet, didinja tatjan mangsana.

47 ဣန္ဒြေကုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယိယန္တံ၊ နာဏကိစ္စတံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ၊
မာယာနာယကိစ္စိယိယ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ဗြဟ္မဗျူ
ဟုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ။

48 ဣန္ဒြေကုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယိယန္တံ၊ နာဏကိစ္စတံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ၊
မာယာနာယကိစ္စိယိယ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ဗြဟ္မဗျူ
ဟုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ။

49 ဣန္ဒြေကုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယိယန္တံ၊ နာဏကိစ္စတံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ၊
မာယာနာယကိစ္စိယိယ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ဗြဟ္မဗျူ
ဟုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ။

II

ဣန္ဒြေကုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယိယန္တံ

။ ဣန္ဒြေကုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယိယန္တံ။

50 ဣန္ဒြေကုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယိယန္တံ၊ နာဏကိစ္စတံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ၊
မာယာနာယကိစ္စိယိယ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ဗြဟ္မဗျူ
ဟုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ။

51 ဣန္ဒြေကုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယိယန္တံ၊ နာဏကိစ္စတံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ၊
မာယာနာယကိစ္စိယိယ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ဗြဟ္မဗျူ
ဟုဏ္ဍိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ အာရိယေဝါယုဿိယန္တံ၊ ပိဏ္ဍိတကိစ္စ။

Generated on 2019-01-29 06:45 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

52 Tatapi koedoe di pikir, waktoena mimiti njawah, soepajana bĕñĕr tĕmpo, kĕr oesoem ngora parĕna, oelah kahalodowan, tangtoe baé paré bantoet, djĕng lamoen oesoemna asak.

53 Oelah ngĕtjrĕk tĕing ngidjih, atawa kĕr oesoem barat, sabab kĕr oesoem barat téh, kalampah sok réja hama, djadi koe sabab éta, sakabéh noe ahli njamboet, koedoe ngiĕgĕtkĕn ka mangsa.

54 Soepaja mĕñĕran moesim, datang ka rĕnĕh parĕna, oelah katradjang halodo, ari ti watĕs rĕnĕh mah, kadjĕn kahalodowan, sabab di handap gĕs ijoeh, kahijĕman koe tangkalna.

55 Nadjan koerang ogé tjai, lamoen gĕs hijĕm tangkalna, di handapna basĕh baé, djĕng koedoe ninggang moesimna, lĕbah asak par-na, koedoe oelah oesoem tĕdoeh, kĕr oesoem ngĕtjrĕk hoedjaña.

56 Koedoe ninggang dina moesim, halodo panas powĕna, soepaja bĕñĕrna hadé, sarta gĕñah di boewatna, ari waktoena téja, tĕ bĕnang pisan di tangtoe, karana sok béda-béda.

57 Djadina koedoe sing éling, loewang-loewang di dajĕhna,

52 ဣန္ဒြေကံသိက္ခယပိပိဋကံ၊ သန္တကမိမိဇိက္ခယပိပိဋကံ၊
ပယသမ္ဘိက္ခိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ တံသရ
ကောယကောယသယော၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိ
က္ခယပိပိဋကံ၊

53 ဣန္ဒြေကံသိက္ခယပိပိဋကံ၊ သန္တကမိမိဇိက္ခယပိပိဋကံ၊
ပယသမ္ဘိက္ခိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ တံသရ
ကောယကောယသယော၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိ
က္ခယပိပိဋကံ၊

54 ဣန္ဒြေကံသိက္ခယပိပိဋကံ၊ သန္တကမိမိဇိက္ခယပိပိဋကံ၊
ပယသမ္ဘိက္ခိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ တံသရ
ကောယကောယသယော၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိ
က္ခယပိပိဋကံ၊

55 ဣန္ဒြေကံသိက္ခယပိပိဋကံ၊ သန္တကမိမိဇိက္ခယပိပိဋကံ၊
ပယသမ္ဘိက္ခိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ တံသရ
ကောယကောယသယော၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိ
က္ခယပိပိဋကံ၊

56 ဣန္ဒြေကံသိက္ခယပိပိဋကံ၊ သန္တကမိမိဇိက္ခယပိပိဋကံ၊
ပယသမ္ဘိက္ခိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ တံသရ
ကောယကောယသယော၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိ
က္ခယပိပိဋကံ၊

57 ဣန္ဒြေကံသိက္ခယပိပိဋကံ၊ သန္တကမိမိဇိက္ခယပိပိဋကံ၊
ပယသမ္ဘိက္ခိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ တံသရ
ကောယကောယသယော၊ နိဗ္ဗိတိက္ခယပိပိဋကံ၊ နိဗ္ဗိတိ
က္ခယပိပိဋကံ၊

Generated on 2019-01-29 06:43 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

koedoe di timbang koe manéh, ari béda-béda téja, énggës
tétéla pisan, di Garoet djéng di Galoenggoeng, sakitoe dē-
kētna béda.

58 Di Galoenggoeng énggës ngidjih, oenggal powé ngötjrék
hoedjan, di Garoet mah tērang kénéh, tatjan aja pisan hoedjan,
éta kitoe pētana, soemawon djéng anoe djaoeh, tjara di Soenda
djéng Djawa.

59 Djéng léwih hadéna dēi, njamboet koedoe gébrag rata,
baréng rédjéng batoer kabéh, oelah sok para kēntjilan, soepaja
hama-hama, hantē pindah-pindah loewoek, pada sakali toem-
poerna.

60 Oerang Soenda anoe apik, réja anoe mitēmbéjan, tan-
doer di Nopémber baé, atawa di pananggalan, boelan Dése-
mber téja, di mana énggon noe loehoer, aja saétik bédana.

61 Karana boelan Janwari, koedoe aja baé hoedjan, dina
waktoe di boewat téh, kēr halodo koerang hoedjan, hadé oeng-
gal nagara, nitēñan soepaja tangtoe, oesoem halodo djéng
hoedjan.

62 Njamboetna nja kitoe dēi, sédjén-sédjén tē sarowa, aja
salajana baé, tatapi rasa kawoela, noe pangpērloena pisan,

ပွဲမိမိ၏အံ့ကွေ့အရုဏ်၊ ငံ့ဂိရုဏ်ယုရုဏ်ယု၊ ငါ့ဂိရုဏ်ယုရုဏ်
ယုပိယု၊ မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ သမိကွေ့မိမိကွေ့
ရုဏ်ယု

58 ငြိမ္မိမိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ငံ့ကွေ့ယုရုဏ်ယု
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
သမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ရုဏ်ယုရုဏ်ယု၊ မွေ့အံ့မိမိကွေ့
အံ့မိမိကွေ့၊ သမိမိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့

59 ငြိမ္မိမိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
မွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
အံ့မိမိကွေ့

60 ငြိမ္မိမိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ရုဏ်ယုရုဏ်ယု
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့

61 ငြိမ္မိမိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
ရုဏ်ယုရုဏ်ယု၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
ရုဏ်ယုရုဏ်ယု၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့

62 ငြိမ္မိမိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ရုဏ်ယုရုဏ်ယု
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့၊ ကွေ့အံ့မိမိကွေ့
ကွေ့အံ့မိမိကွေ့အံ့မိမိကွေ့

Generated on 2019-01-29 06:43 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

koe kabéh bĕnang di toeroet, kapaké koe oenggal tĕmpat.

63 Ēnja éta koedoe apik, pĕtana molah tauĕhna, koedoe lendo sarta galoe, djĕng koedoe djĕro matjoelna, sarta ngawoeloekoena, soepaja tanĕhna hiroep, djĕng akar gampang djadina.

64 Oelah koerang ti sakaki, djĕrona dina matjoelna, sarta ngawoeloekoena téh, éta pirang-pirang sabab, noedoehkĕn ka hadĕjan, djalan tina djĕro matjoel, djĕng djĕro ngawoeloekoena.

65 Saprakara anoe lahir, akár katjida matjĕkna, pandjang hari gĕdé montok, tĕroes hanté nikĕl akar, sédjĕn pisan djadina tina djĕro dé't matjoel, djadi katjida bédana.

66 Noe mantjĕr kabandap boekti, tandana djĕro matjoelna, noe kagigir tanda déét, tangtoe mawa kana tangkal, dĕni hadé akarna, tangkalan gé tangtoe moeloes, éta tangtoe mawal gagal.

67 Djĕng dĕi soepaja tjai, hoedjan asoep ka djro pisan, djĕng hawa nja kitoe kĕnéh, tanĕh téh mĕnang ngambĕkan, mawa

atji-atjian, anoe matak djadi lintoeh, anoe di sēsēp koe akar.

68 Nja koe sabab éta dēi, tétéla pisan hadéna, sawah téh koedoe di rambét, tina kaloeloh tanéhna, akar mēnang ngambēkan, tangkal djadi montok aloes, boektina gēs tērang pisan.

69 Anoe énggēs djadi galib, Tjandjoer Bandoeng gēs kalam-pah, di Garoet nja kitoe kénéh, kasoekaän koering ménak, ngēpoeng békér di sawah, ragēm doewa tiloe poeloh, noe gadoeh sawah téh soeka.

70 Anoe matak soeka ati, di pikir hadé mangkéna, manana réja noe atoh, sawah di kēpoeng békerna, éta kitoe boektina, tandaning hadé di loeloh, gēs tangtoe hadé tangkalna.

71 Tatapi adat noe galib, noe ngarēpoeng békér téja, ngan ngantēr karēsēp baé, lain mambrih hadé sawah, tapi hadé di hadja, montong sambijan djēng ngēpoeng, ambrih rata ngaloelohna.

72 Sarta koedoe rēdjēng apik, oenggal sēsēla djadjarna, oetama bari ngarambét, lamoen sambijan ngēpoeng mah,

tangtoe baé gagabah, tintjakén mowal di oeroes, paré ka-
loeloeh tangkalna.

73 Djéng na déi aja wangsit, anoe gës manggih loewangna,
oelah sok ngarēpoeng békér, sabab kabékina hama, pang
ajana di sawah, njatoewan hiléd noe lēmboet, noe sok radjén
djadi hama.

74 Rēdjéng déi énggës galib, anoe ngawoeloekoe sawah,
noe nganglér nja kitoe kénéh, sok gēdē téing tjaina, da-
tang ka lébér pisan, kotakānana parinoeh, éta lamoen kitoe
salah.

75 Atji tanéh djadi palid, kapitjén tanéh hadéna, mēding
lamoēna katandé, koe kotakan di hilirna, hantē kapitjén
pisan, tapi réja noe sok toeloelj, kapitjén kana waloengān.

76 Malah boektina katjiri, gēning ēkēr oesoem njawah, wa-
loengān sok kiroeh baé, djadina koe sabab éta, asa lēwih
hadéna, kēr ngawoeloekoe ngagaroe, pēndēt kokotjōrañana.

77 Kokotjōran noe ti hilir, sarta tjaina mēdjēhna, oelah

မည့်အား ဖန်တီးထုတ်ဖန်အား ဖန်တီးထုတ်ဖန်
ရှုသူ၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်

73 ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား
ရှုသူ၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်

74 ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား
ရှုသူ၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်

75 ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား
ရှုသူ၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်

76 ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား
ရှုသူ၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်

77 ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား ဤနိဂုံးဟု ဆိုသည်ကား
ရှုသူ၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်
ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်၊ ဝန်ထုပ်ထုတ်ထုပ်

Generated on 2019-01-29 06:44 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

datang ka laléhér, mangké gës nampër atjina, kotjorkën dëi gëwat, tangtoe tanëh hadé kantoen, atjina mowal kabawa.

78 Djëng galëngānana dëi, masing mēdjēhna handapna, lēti k-
na nja kitoe kénéh, ana katjida gēdēna, djëng katjida loehoer-
na, saprakara lahan hamboer, sarta djadi ènggon hama.

79 Djadi panjoempoēfan bērit, djëng hama lijan tidinja, sa-
tēngah kaki gé hadé, loehoerna sarta gēdēna. lamoen di sa-
wah rata, di sawah lamping mah koedoe, loehoer sabab nga-
rah rata.

III

BAB TĒBAR ATAWA SĒBAR.

SINOM.

80 Ajēna ganti tjarita, lampahing nēbarkën hibit, éta oge
hēda-bēda, ajēna ijē di toelis, loewang noe gës kapanggih, koe
toewan Tēsman noe mashoer, kotjap sanggēsna tēbar, tiloe
powé bojor tjai, doewa powé pabinihan téh saātan.

81 Kitoe baē sapandjangna, mēnang doewa poeloeh pēting,
gës kitoe sarwa lilana, sapowé bojor koe tjai, oelah rék koe-
rang tjai, noe sapowé koedoe toehoer. nēpi ka saboelaña, ti

ကောသလံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ
ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ

78 ဣန္ဒြိယံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ
ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ
ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ

79 ဣန္ဒြိယံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ
ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ
ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ

III

ဣန္ဒြိယံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ

|| သိက္ခာ ||

80 ဣန္ဒြိယံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ
ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ
ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ

81 ဣန္ဒြိယံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ
ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ
ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ

oemoer saboelan ganti, koedoe saät uēpi ka waktōe ha-
boetna.

82. Oemoer opat poeloch lima, didinja anoe gēs galib, ganti
dēi pangmēndakna, toewan Motman noe binangkit, dina
prakara bibit, ajēna anoe di tjatoer, koedoe kōēmān hēla,
doewa powé doewa pēting, nja nēbarkēn tjarang doewa dim
satēngah.

83. Ganti loewang di Tjioimas, ngan koedoe milih kēr bibit,
parēua noe moeloes pisan, tē aja woeroekna dēi, ganti dēi
di goerit, paŋgoeninga radēn Danoe, koemētīr di Tjika-
djang, nētēlakēn lampah bibit, kēem hēla dina samēmēh di
tēbar.

84. Pētana nēbarkēnana, tjarangna koedoe tiloe dim, redjēng
pibibitēnana, gēnēp poeloch gédōng kati, sok radjēn ogé le-
wih, nēpi kana toedjoeh poeloch, dina sabaoe lahaña, djēng
radjēn koerang saētik, opat poeloch gédōng di noe hadē
lēmāh.

85. Ganti loewang di Banjoemas, prakara nēbarkēn bibit,
tina sanggēsna di tēbar, kira ménang lima pēting, binihna

kér soemēni, pabinihan koedoe toehoer, doewa powé lilana,
gēs kitoe tjaijan dēi, nēpi kana waktōe bibit di baboelan.

86 Kitoe dēi di Soematra, lakoel-ampah anoe tani, dina
samamihna tēbar, gēs djadi loewang paranti, hadéna gēs ka-
boekti, ngēñman koe tjai lēboe, panoelak kana hama, djēng
di palar tērēh djadi, oelah di noe tēdoeh ēnggon pabinihan.

K A T R A N G A N.

87 Gēs tétela béda-béda, lampahing nēbarkēn bibit, oeng-
gal dajēh tē sarōewa, tatapi ari noe misti, lampah mijara
bibit, pērloe oelah koerang oeroes, saātan djēng tjaijan,
tapi koedoe asak tilik, timbang-timbang koemaha roepa
bibitna.

88 Lamoen bibit kēna hama, atawa mēnang kasakit, koe-
doe baé di saātan, watēs hidji doewa pēting, atawa tiloe pē-
ting, djēng koedoe awoerān lēboe, panjinglar hama téja,
gēs kitoe tjaijan dēi, éta kitoe loewang noe gēs kapilampah.

89 Djēng dēi ēnggēs tétela, bibit noe montok noe kēri,
lamoen dina lēmāh āngar, binih téh koung djēng kēri, di
noe léndo katjiri, bibit montok hédjo daoen, djēng dēi kē-

ဂိဗ္ဗိန္ဒြာယောယောယော... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာယော... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာယော...
 ဟေဟေ...
 86 ဣန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...

|| အဝိဇ္ဇာစာပေ ||

87 ဣန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...

88 ဣန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...

89 ဣန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...
 ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ... ဂိဗ္ဗိန္ဒြာ...

Generated on 2019-01-29 06:44 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
 Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

wih gantjang, di noe léndo oemoer bibit, léwih tina bibit
noe aūgar tanēhna.

90 Koe sabab éta katara, di gémoek hadé téh téing, tapi
oelah kaliwatan, koedoe maké témah wadi, néndjo koemaha
boekti, tanēh léndo rédjéng koeroe, koedoe di timbang-tim-
bang, rédjéng déi éta bibit, saméméhna di tébar koedoe ké-
éman.

91 Koe tjilēboe nja ngéēman, soepajana téréh djadi, djéng
panoelak kana hama. éta ogé gēs kaboekti. kapaké koe noe
tani, di Soematra énggēs mashoer, énggēs kalampah pisan,
koe tjilēboe ngéēm bibit. djéng koe apoe éta sarowa
hadéna.

92 Djéng ari timbangañana, sapoeloh bagijan tjai, léhoena
ngan sabagijan, moen djéng apoe lain déi, noe lima poeloh
tjai, sabagijan déi apoe, sakitoc médjéhnana, lilana di tjatoer
déi, nja ngéēman watēs dalapan wélas djam.

93 Djéng déi nébarkēñana, oelah kēřep-kēřep téing, ma-
sing médjéhna tjarangna. éta ogé gēs katjiri, lamoēna kēr-
rēp téing, kēri hanté pati aloes, boektina gēs tétéla, gē-
ning oenggal toeroet sisi, hédjo pisan misah djéng anoe
di tēngah.

94 Éta ogé djadi tanda, jén té hadé kérép téng, djadi té ménang ngambékan, sasat énggès djadi boekti, rédiéng bédana déi, oemoerna kana di tandoer, saopama tébarua, hanté pati kérép téng, rada téréh bibit kana di baboetan.

95 Sanadján tina gantjangna, oentoeng ogé ka noe tani, soemawon sabab moeloesna, hanté kataradjang géring, réja kër baris misil, anoe ti awalna moeloes, nadján moenggoeh di koeda, bélona réja kasakit, sanggès gédé galibna réja tjatjadna.

96 Réja noe ngélaj oegélua, sababna géring kër létik, tja tjingén ti boehoedakna, paré gé nja kitoe déi, lamoen bibitna kéri, ka harépná koerang moeloes, djéng déi tjobatjoba, lamoen bibitna di irik, djijén bangsal gés kitoe ajak pilihan.

97 Noe moeloes hadé bënërna, uja éta kër baris bibit, atawana di kéman, noe hadé goréng katjiri, gampang gésaňa milih, noe goréng katjiri ngamboel, noe matak djadi gampang, sabab tina koerang ési, anoe kalém tandana bënërsina.

98 Djéng gampang nébarkéna, té di tjokot hidji-hidji, di

sébar soepaja rata, malah gēs djadi paranti, di Bagelén gēs galib, pētana tèbar nja kitoe, di seboet sébar téja, hasilna anoe gēs jakin, manoe-manoe héséjén ogé malingna.

99 Sabab gēs bēnang milihan, misahkén hapa djeng ési, tangtoe laé aja béda, redjéng déi koedoe éling, lamoen kēr baris bibit, koedoe ngahadjakén woengkoel, tina kēr di boe-watna, milih anoe bēnér ési, sarta koedoe asak pisan di tangkal na.

100 Lain tjara noe ranggéjan, di paling pada sakali, di patjok ranggéjañana, tapi hasil noe di pambrih, lain woengkoel tjaringtjing, ngadjaga pamaling manoe, éta mowal sabraha, aja déi anoe wadjib, di ingétkén soepaja moeloes djadina.

101 Anjar ijé di Limbañgan, gēs njoba bibit di irik, ngan tiloe gédéng réjana, bobot limawélas kati, ana gēs bēnang ngirik, djadina bangsal di itoeng, ari timbañgañana, djadi tilowélas kati, sanggés kitoe toeloej di tapi di ajak.

102 Ség toeloej déi di timbang, léngit saparapat kati, tingalna ngan doewa wélas, poendjoel tiloe prapat kati, gēs

kitoe toeloej dēi, di kēem dina tjilēboe, toeloej dēi di sēb-
bar, sapoeloh toembak pasagi, di oekoerna lahan pabinih-
hañana.

105 Dina gēs djēdjēg oemoerna, tiloe poeloh lima pēting,
ēnggēs katjida djangkoengna, nēpi ka lima wēlas dim, gēdē
montok téh tēing. roepana hédjo djēng aloes, ari nandoer-
kēñana. tjarang gēñēp dalapan dim, noe mēdjēhna salijang-
na doewa tangkal.

104 Noe pangāloesna satangkal, éta mēdjēhna téh tēing,
djēng dēi dina lahaña, lēgana di oekoer dēi, hanṭē koerang
djēng lēwih, lēga lahan bēnang tandoer, doewa ratoes dala-
pan blas, itoengān toembak pasagi. hēnang pisan itoeng di-
na sa baoena.

105 Lahan pabinihañana, salawé toembak pasagi, toed, oeh
gédéng saparapat, kēr hibitna ēnggēs misti, éta rasa noe
nganggit, asa lēwih pisan oentoeng, manan tēbar ranggējan,
moega-moega koe noe tani, di lampahkēn taja karoegijañana.

106 Djēng lamoen tēbar ranggējan, hadéna koedoe di ha-
lik, di tjēkēl tina tjoñgona, tē tjara loewang sasari, ari noe
gēs maranti, njēkēlna sok tina poehoe, éta gēsēh katjida, sa-

babna térang teh téng, noe di balik djadi méuang rada tjarang.

107 Hanté pasoesoen patoempang, té tjara loewang sasari, anoe té di balik téja, ana djadi tangtoe kēri, sababna éng-gēs boekti, éngapēn tina patoempoek, hanté méuang ngambékan, éta koe djalma noe radjin, méren téréh baé katimoe sababna.

108 Rédjéng bibit paré téja. oelah anoe hébél téng, liwat géñēp toedjoe boelan. di lëndēna di djro leit, lamoēna lila téng, djadina sok tara moeloes. djéng dei hadé pisan, mindah-mindah paré bibit, oelah matoeh saloewoek baé bibitna.

109 Lamoēna matoeh bibitna, di saloewoek oenggal moesim, tangtoe baé lila-lila, djadi goréng koerang ési, hadé patoekēr bibit, sili toeloeng rédjéng batoer. djéng koedoe apik pisan. milih paré baris bibit, gēs di tjatoer dina pasal opat wēlas.

IV

PASAL OEMOER BIBIT.

POETJOENG.

110 Ganti pasal oemoer bibit noe katjatoer, tina awit tēb-

bar, datang ka tandoer katjrijos, mimitina pamopojan toewan **M o t m a n**.

111 Dina lémah noe doewa réwoe ti laoet, di Bogor pérnahna, lamoen dina tanéh léndo, opat poeloeh powé gès médjéhna pisan.

112 Lima poeloeh powé dina lémah koeroe, tégésna noe aŋgar, sakitoe noe gès kalakon, tina tébar datang ka waktoe haboetna.

115 Pamopojan toewan **T é s m a n** noe katjatoer, saréboe loehoerna, ti sagara katjarijos, palémahan di tanéh Bogor pérnahna.

114 Oemoer bibit ti tébar datang ka tandoer, didinja loewangna, tiloe opat poeloeh powé, opat poeloeh lima powé panglawasna.

113 Oemoer bibit lamoen léwih ti sakitoe, sok koerang njéwéna, gès boekoewan tara hadé, éta kitoe pamopojan toewan **T é s m a n**.

116 Pamopojan Dalem Bogor noe katjatoer, oemoer bibit téja, watés opat poeloeh powé, gès médjéhna baboet sakitoe oemoerna.

117 Pamopojan toewan **T j i o m a s** katjatoer, djadi téroes pisan,

မိမိ၏အသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။

111 ဤအသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

မိမိ၏အသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

မိမိ၏အသက်ကတော့

112 ဤအသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

မိမိ၏အသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။

113 ဤအသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

မိမိ၏အသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။

114 ဤအသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

မိမိ၏အသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။

115 ဤအသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

မိမိ၏အသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။

116 ဤအသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

မိမိ၏အသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။

117 ဤအသက်ကတော့ကမ္ဘာပြည့်စေပါ။ မိမိ၏အသက်ကတော့

Generated on 2019-01-29 06:44 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

djéng popojan Dalém Bogor, opat poeloeh powé lilana noe kaprah.

118 Tina tébar datang ka waktoena tandoer, kitoe di Tjiomas, kaganti déi tjarijos, noe kalampah di nagara Pasoeroewan.

119 Oemoer bibit lima génép toedjoe poeloeh, ti awit tébar-na, lamoen dina lémah goréng, radjén datang ka toedjoe poeloeh lilana.

120 Lamoen kérép tébarna djéng lémah koeroe, noe di noe léndo mah, djéng tébarna hanté géjé, lima poeloeh powé sédléng di baboetan.

121 Ganti déi pangoeninga Radén D a n o e, Koemétir Tjika-djang, bibit opat poeloeh powé, gés médjéhna pisan kana di baboetan.

122 Ganti dei bénang ngadongdon di Garoet, bibit noe médjéhna, oemoer opat poeloeh powé, lima poeloeh powé radjén ogé aja.

125 Lamoen népi kana génép toedjoe poeloeh, bibit gés boekoewan, loewangna té pati hadé, tara pati daékén réja njéwéna.

124 Pamopojan toewan P a r p é noe katjatoer, Asistén Ba-

117 (ဤ) နိဂါဓာယောဂဗျူဟာယောဂံ ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ
ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ

118 (ဤ) နိဂါဓာယောဂဗျူဟာယောဂံ ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ
ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ

119 (ဤ) နိဂါဓာယောဂဗျူဟာယောဂံ ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ
ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ

120 (ဤ) နိဂါဓာယောဂဗျူဟာယောဂံ ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ
ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ

121 (ဤ) နိဂါဓာယောဂဗျူဟာယောဂံ ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ
ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ

122 (ဤ) နိဂါဓာယောဂဗျူဟာယောဂံ ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ
ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ

123 (ဤ) နိဂါဓာယောဂဗျူဟာယောဂံ ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ
ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ

124 (ဤ) နိဂါဓာယောဂဗျူဟာယောဂံ ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ
ဝိသယောဂဗျူဟာယောဂံ

Generated on 2019-01-29 06:44 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

njoemas, oemoer bibit katjarijoes. opat gēñēp poeloeh powé moen hawara.

125 Lamoen bibit lēir tambah ti sakitoe. galibna didinja. gēñēp toedjoech poeloeh powé, tina tébar datang ka waktoc tandoerna.

126 Ganti tjatoer popojan toewan Panděrpobel, anoc barétona, djadi Asistén Kéboemēn, nja didinja ajēna éta popojan.

127 Oemoer bibit ti tébar datang ka tandoer, pangmēdjēhna pisan, oemoer opat poeloeh powé, lima gēñēp poeloeh powé panglawasna.

128 Lamoen bibit kolot tēing tatjan tandoer, sok koerang njēwēna, kitoc loewang di Kaboemēn, ganti tjatoer noe kalam pah di Magēlang.

129 Opat poeloeh powé ti tébar ka tandoer, asoep panggantjangna, nēpi slapan poeloeh powé, panglilana lamoēna lēir parēna.

KATRAŅGAN.

130 Éta kabéh béda-béda tē sapatot, di oenggal nagara, oemoer bibit pada géséh, soemawoēna di Magēlang panglawasna.

អាស្ស មន្យ ្រៀម្រើតើ គោរព វិ បេរ ្រៀ ្រើ បតិ ក្រិ ្រៀ ្រៀ ្រៀ
បេរ ្រៀ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ

125 ្រៀ មន្យ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ
មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ

126 ្រៀ មន្យ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ
មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ

127 ្រៀ មន្យ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ
មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ

128 ្រៀ មន្យ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ
មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ

129 ្រៀ មន្យ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ
មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ

មន្យ មន្យ មន្យ

130 ្រៀ មន្យ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ ្រៀ
មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ មន្យ

Generated on 2019-01-29 06:44 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

131 Moemggoeh tina tébar datang kana tandoer, tjamleng tiloe boelan, asa mowal pati saé, di baboetna tangtoe ges pandjang akarna.

132 Tina roeksak tangtoe baé djadi bantoet, mowal pati mēsāt, lilirna gé mowal hadé, djéng njéwēna asa mowal pati réja.

135 Kintēn-kintēn bibit médjéhna di baboet, pangtéréhna pisan, oemoer opat poeloeh powé, kitoe sotéh lamoen dina énggon panas.

134 Rédjéng bibit ngora teing tara moeloes, réja pan'akitna, tangkalna téh lélés kénéh, kēna hama sarta té taban koe panas.

135 Oemoer bibit ti tébar datang ka tandoer, pangraos kawoela, médjéhna sakitoe baé, di noe panas Batawi Bogor Karawang.

136 Di Prijañgan médjébna baé sakitoe, moen di pagoe-noēngan, lima géñēp poeloeh powé, anoe matak lila ka tjida tiisna.

137 Tapi léwih gampang nilik tina djangkoeng, hantē ngitoeng lawas, ngan naksir djangkoengna baé, doewawélas dim népi ka limawélasna.

၁၃၁ ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့၏ နေရာချထိုင်ရာ နေရာများကို သတ်မှတ်ပေးရန်နှင့်
ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ပေးရန် ဆောင်ရွက်ရမည်ကို
အတည်ပြုပေးရမည်။

၁၃၂ ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့၏ နေရာချထိုင်ရာ နေရာများကို သတ်မှတ်ပေးရန်နှင့်
ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ပေးရန် ဆောင်ရွက်ပေးရမည်ကို
အတည်ပြုပေးရမည်။

၁၃၃ ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့၏ နေရာချထိုင်ရာ နေရာများကို သတ်မှတ်ပေးရန်နှင့်
ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ပေးရန် ဆောင်ရွက်ပေးရမည်ကို
အတည်ပြုပေးရမည်။

၁၃၄ ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့၏ နေရာချထိုင်ရာ နေရာများကို သတ်မှတ်ပေးရန်နှင့်
ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ပေးရန် ဆောင်ရွက်ပေးရမည်ကို
အတည်ပြုပေးရမည်။

၁၃၅ ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့၏ နေရာချထိုင်ရာ နေရာများကို သတ်မှတ်ပေးရန်နှင့်
ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ပေးရန် ဆောင်ရွက်ပေးရမည်ကို
အတည်ပြုပေးရမည်။

၁၃၆ ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့၏ နေရာချထိုင်ရာ နေရာများကို သတ်မှတ်ပေးရန်နှင့်
ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ပေးရန် ဆောင်ရွက်ပေးရမည်ကို
အတည်ပြုပေးရမည်။

၁၃၇ ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့၏ နေရာချထိုင်ရာ နေရာများကို သတ်မှတ်ပေးရန်နှင့်
ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ပေးရန် ဆောင်ရွက်ပေးရမည်ကို
အတည်ပြုပေးရမည်။

Generated on 2019-01-29 06:44 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

138 Di potongna tiloe dim salapan kantoen, atawa doewablas, lëwih gampang kitoe baé, ngitoeng djangkoeng kapaké sagala lëmah.

139 Di noe handap di noe loehoer ogé kitoe, noen ngitoeng oemoerna, tangtoe béda-béda baé, té saroewa di noe tiis djéng noe panas.

V

PASAL OEMOER TINA TANDOER DATANG
KA DI BOEWAT.

PANGKOER.

140 Pasal anoe di tjarita, nétélakën loewang tjiri saboemi oemoer paré tina tandoer, datang kana di boewat, béda-béda, oenggal dajëh té sapatoet, noe matak kabéh di karang, pilihën noe ahli tani.

141 Pamopojan toewan Motman, bënëang mariksa ti sa-koer anoe tani, oemoerna tina tjëb tandoer, datang kana lilirna, pihatoerna sapoeloh pëting di itoeng, ti lilir datang ka nganak, ménang tiloe poeloh pëting.

142 Sapoeloh pëting lilana, tina ujëwé datang ka moesim ugapit, tina ugapit noe katjatoer, datang ka mangsa mapak, dlapan pëting tina mapak dëi madkoer, népi kana renéh téja, lilana sapoeloh pëting.

138 ဣတ္ထိ ဝိပဿနံ ဝေဒနိယ ဝိပဿနာယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ပုပ္ဖန္တရံ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ

139 ဣတ္ထိ ဝိပဿနာယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ

V
ပုပ္ဖန္တရံ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ

140 ဣတ္ထိ ဝိပဿနာယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ

141 ဣတ္ထိ ဝိပဿနာယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ

142 ဣတ္ထိ ဝိပဿနာယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ
ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ ဝေဒနိယ

Generated on 2019-01-29 06:44 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

143 Ari tina renéh téja, dlapan pëting nēpi kana koemisi. tina koemisi di tjatoer, nēpi ka rēnēh-békah, lima pëting ti rēnēh-békah di sēboet, gēnēp peting kana rampak, ti rampak di sēboet dēi.

144 Nēpi kana toengkoel téja, opat pëting gés kitoe salin moesim, tina saënggēsna toengkoel, dlapan powé lilana, nēpi kana bēnēr-hédjo noe di sēboet, tina bēnēr-hédjo téja, kana konéng lima pëting.

145 Tina waktōe konéng téja, ka bēbérat-sangga ngan opat pëting, ti bēbérat-sangga ladjoe, nēpi kana di boewat, opat pëting djoemlahna tina tjēb tandoer, datang kana di boewat na, sratoes doewa wēlas pëting.

146 Sok radjén aja lēwihna, nēpi kana sratoes doewa poeloeh pëting, malah sratoes lima poeloeh, nēpi ka sratoes sawidak, éta kitoe lahir toewan M o t m a n mashoer, ganti dēi pamopojan, toewan T é s m a n noe binangkit.

147 Di itoeng tina tandoerna, lima wēlas peting nēpi ka lilir, atawa ka doewa poeloeh, tina lilir ka nganak, doewa poeloeh atawa salawé djēpoet, ti njēwě ka njapit-hoerang, opat poeloeh lima pëting.

143 ဣတ္ထိ ဘိက္ခိယိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ယယကသိန္ဓိ၊ ဝိပဿိ
 ကာကန္တဗိသိ၊ ဘိက္ခကန္တဗိသိသိသန္တံ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခိ
 ကာ၊ ဝိပဿိန္ဓိ၊ ဘိက္ခုရုက္ခိကာ၊ ဝိသိန္ဓိယန္တု၊ ဝိက္ခိယသိ
 ဘိက္ခကဗုဒ္ဓိယန္တု၊ ဝိပဿိယန္တု၊ ဝိသိန္ဓိယန္တု။

144 ဣတ္ထိ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဘိက္ခကသိန္ဓိ၊ ဝိပဿိ
 ကာကန္တဗိသိ၊ ဘိက္ခကသိန္ဓိယန္တု၊ ယယကသိန္ဓိ
 ဝိပဿိယန္တု၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိယန္တု၊
 ဘိက္ခကသိန္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိ

145 ဣတ္ထိ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏ
 ဝိသိန္ဓိ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိရုက္ခဏ
 ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိ
 ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိရုက္ခဏယံ။

146 ဣတ္ထိ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏ
 ဝိသိန္ဓိ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိရုက္ခဏ
 ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိ
 ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိရုက္ခဏယံ။

147 ဣတ္ထိ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏ
 ဝိသိန္ဓိ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိရုက္ခဏ
 ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိ
 ဝိပဿိကဗုဒ္ဓိရုက္ခဏယံ၊ ဝိသိန္ဓိရုက္ခဏယံ။

Generated on 2019-01-29 06:44 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
 Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

148 Ti njapit-hoerang ka mapak, doewa poeloeh pětting antara moesim, ti mapak déi di itoeng, nēpi ka waktœ njiram, ménang opat lima pětting toeloelj tjlētoe, ti njiram ka tjlētoe téja, ménang opat poeloeh pětting.

149 Tina tjēlētoe ka rampak, opat pětting atawa lima pětting, tina rampak kana toengkoel, opat atawa lima, antaranana tina éta waktœ toengkoel, datang ka bēnēr-hédjona, di itoengna lima pětting.

150 Tina bēnēr-hédjo dongkap, kana konéng-paré sapoeloeh pětting, tina konéng-paré toeloelj, kana bēbérat-sangga, lima pětting ti bēbérat-sangga ladjoe, datang ka waktœ di boewat, lilana dalapan pětting.

151 Ari di djoemlah lilana, djédjég sratoes dalapan poeloeh pětting, sratoes slapan poeloeh tiloe, ngitoeng djéng atawana, sabab aja waktœ noe koerang djéng langkoeng, djadi djédjég gēnēp boelan, atawa lēwih saétik.

152 Rēdjéng lahir toewan T é s n i a n, di noc lēwih loehoerna tambah déi, tjara sawah loehoer goenoeng, nēpi ka dalapan boelan, malah slapan koc andjēna gés di itoeng, ganti déi pangmopojan, ti Bogor Dalém dipati.

155 Di itoeng tina tebarna, kana tandoer ngan opat poe-

118 ဣန္ဒြေပိတောက်ကောသလကော ပုပ္ဖာပုပ္ဖာပိတောက်
တံညာဓိပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်
ပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်
ပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်

149 ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်ကောသလကော ပုပ္ဖာပုပ္ဖာပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်

150 ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်ကောသလကော ပုပ္ဖာပုပ္ဖာပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်

151 ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်ကောသလကော ပုပ္ဖာပုပ္ဖာပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်

152 ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်ကောသလကော ပုပ္ဖာပုပ္ဖာပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်

153 ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်ကောသလကော ပုပ္ဖာပုပ္ဖာပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်
ကောသလကောပိတောက် ဣန္ဒြေပိတောက်ပိတောက်

Generated on 2019-01-29 06:44 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

loeh pëting, ari tina sa tjëb tandoer, datang kana rénëhna, tiloe boelan tina rénëhna di itoeng, datang kana waktœ rampak, lilana sapoeloeh pëting.

154 Ari tina waktœ rampak, opat poeloeh powé nēpi ka njalin, basa njalin éta tangtoe, mitëmbëjan di boewat, dja-di djoemlah tina tēbar noe di itoeng, nēpina kana di boewat, sratoes dlatan poeloeh pëting.

155 Djadi djëdjëg gëñëp boelan, éta kitoe lahir Dalëm Dipati, ngoeniñana ka noe agoeng, ganti dëi pamopojan, toewan Lëhrët di Pasoerowan noe mashoer, ti tandoer kana di boewat, saratoes salawé pëting.

156 Djadina ngan opat boelan, oemoer paré tina tandoer ka njalin, tapi radjën kirang langkoeng, koemaha dina lënmah, loehoer handap djëng paréna goréng aloes, noe matak gëséh oemoerna, kitoe dëi tina moesim.

157 Ganti dëi pangoeniñana, radén Danoe koesoemah Rangka Koemëtir, oemoer paré tina tandoer, datang kana di boewat, opat boelan lima boelan énggës toetoe, malah nēpi toedjoeh boelan, di noe loehoer sabab tiis.

158 Ganti dëi pangoeniñana, oerang Garoet troes djëng Raden Koemëtir, toedjoeh boelan di noe loehoer, malah dalapan

အကျွန်ုပ်၏၊ ဟိုအိမ်ကလေးကလေး၊ ချစ်ခင်မေ့မိသွားရင်
အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ
အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ အိမ်ထဲမှာ

154 ဤ ဟိုအိမ်ကလေးကလေး၊ ဟိုအိမ်ကလေးကလေး၊ ဟိုအိမ်ကလေးကလေး၊
ရတနာပင်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊

155 ဤ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊

156 ဤ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊

157 ဤ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊

158 ဤ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊
အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊ အိမ်ကလေးကလေး၊

Generated on 2019-01-29 06:45 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

boelan, di noe tiis di Tjihiděng soekoe goenoeng, didinja
loehoer katjida, hawana katjida tiis.

159 Malah moen léir hibitna, ti dalapan boelan gé radjēn
lěwih, di itoeng tina tjēb tandoer, datang kana di boewat,
eta kitoe oemoerna paré di goenoeng, ari dina lēmāh han-
dap, oemoerna géséh téh tēing.

160 Di palébah Pasir-Ladja, lēmāh handap paré téréh téh
tēing, di itoeng tina tjēb tandoer, ngan opat lima boelan,
sabab handap tjaina djaoeh ti goenoeng, didinja oekoerānana,
sréboe lima ratoes kaki.

161 Sabab rata djěng Limbaŋgan, dina boekoe Baloehoer
gēs di toelis, dina kartoe gēs di sēboet, loehoerna ti saga-
ra, Pasir-Ladja ngalap kijas ti Baloehoer, noe matak kawoela
wērat, njēboetkěn sakitoe tadi.

162 Galibna di Karangobar, dina lēmāh sréboe lima ratoes
kaki, oemoer paré tina tandoer, datang kana di boewat, la-
moen léir doewa ratoes powé langkoeng, nēpi ka dalapan
boelan, moen géndjah koerang saétik.

163 Di lēmāh sakitoe téja, bibit géndjah sratoes toedjoe
poeloeh pětīng, radjēn ogé doewa ratoes, lamoēna dina lēm-

၅ နိဗ္ဗာန်သီလိယိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ

159 ဣန္ဒြိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ

160 ဣန္ဒြိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ

161 ဣန္ဒြိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ

162 ဣန္ဒြိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ

163 ဣန္ဒြိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ နိဗ္ဗာန်သီလိယောက္ခယံ

Generated on 2019-01-29 06:45 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

mah, doewa réwoc doewa ratoes tina laoet, paré léir toedjoech boelan, langkoengna sapocloeh pětting.

164 Nēpi ka dalapan boelan, lamoen bibit géndjah téréh sačtik, gēnēp boelan radjēn langkoeng, nēpi ka toedjoech boelan, ganti oemoer paré di hoema katjatoer, di na noe lēmāh loehoerna, sréwoc lima ratoes kaki.

165 Lamocēna léir bibitna, doewa ratoes powé anoc gēs gajib, géndjah sratoes toedjoech pocloeh, ganti di Adji-barang, kabopatén Poerwakérta noe di tjatoer, karēsīdēnan Banjoe-mas, dina toedjoech ratoes kaki.

166 Moen paré léir di sawah, sratoes gēnēp pocloeh, malah sok nēpi, ka saratoes dlatan pocloeh, djadi ngan gēnēp boelan, lamoen géndjah opat boelan tina tandoer, datang ka waktoc di boewat, atawa lēwih sačtik.

167 Ari oemoer paré hoema, sratoes tiloc pocloeh moen paré léir, djēng saratoes lima pocloeh, ari paré géndjahna, sratoes nēpi ka saratoes doewa pocloeh, tah kitoe di Adji-barang, sawah hoema géndja léir.

168 Ganti loewang di Magēlang, toedjoech dlatan boelan moen paréna léir, paré tēngāhan katjatoer, lima djēng

gĕnĕp boelan, lima wĕlas powé radjĕn ogé langkoeng, ari paré géndjahnamah, tiloe lima boelan djadi.

169 Di itoeng tina tandoerna, ka di boewat ajéna sédjĕn déi, paré di hoema katjatoer, lamoen léir bibitna, lima boelan éta sakitoe noe madkoer, pamopojan ti Magĕlang, ajéna ka ganti déi.

170 Di Garoet ngahadja njoba, tina tĕbar rédjĕng tandoer di toelis, taja pisan noe kalaroeng, nĕpi kana di boewat, doewa ratoes slapan wĕlas hantĕ langkoeng, djadi mĕnang toedjoeh boelan, ngan langkoeng salapan pĕting.

171 Di itoeng tina tĕbarna, ka di boewat sakitoe éta jakin, noe gĕs katjoba di Garoet, sawah di dajĕh pisan, ganti déi popojan toewan Pandĕrpoel, tiloe rédjĕng opat boelan, sakitoe éta noe galib.

KATRAŅGAN.

172 Tah éta gĕs tĕrang pisan, béda-béda oemoer paré té sami, ari anoe matak kitoe, réja-réja sababna, saprakara toeroet ĕnggon handap loehoer, atawa tiis panasna, kadoewa noeroetkĕn tjai.

175 Tjai tiis sarta hérang, éta tangtoe oemoer paré téh léir, ari sabab noe katiloe, noeroetkĕn bibit téja, lamoen

gěring bibit hantě pati moeloes, ěkěrna di pabinihan, éta matak lila dēi.

174 Kaopat koerang rambétna, tina bala noe matak djadi kěri, paré ěngap djadi hantoet, djěng djadi tiis lěmah, sabab matapowé kapindingan djoekoet, ngahalañgan kana akar, sabab kalima prakawis.

175 Nacroetkěn djinis paréna, paré géndjah panéngah sarta léir, éta rasa koela pěrloe, moenggoeh noe ahli njawah, njobanjoba roepa bibit oenggal taoen, koedoe toeliskěn titéñan-laoen-laoen manggih boekti.

176 Kapanggih noe panghadéna, piloewañgön tětěpkěn paké bibit, lamoen kitoe tangtoe oentoeng, ka sakabeh manocsa, sabab njata kahiroepan anoe tangtoe, tambah sěñang ka noe dagang, djadi moekti ka noe tani.

177 Paré hawara galibna, koerang oentoeng tē tjara paré léir, hěběnañgañana poendjoel, tatapi radjěn aja, noe hawara hěběnañgañana oentoeng, éta ěnggēs těrang pisan, koc kawoela gēs kaboekti.

178 Rědjěng sabab kagěñěpna, tina lěmah matak géndjah djěng léir, lantañan tina di gěmoek, oepama lěmah añgar,

ពុទ្ធសាសនា ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា
ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា ធម្មត្ថិកា

174 ប្រយោគ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់

175 ប្រយោគ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់

176 ប្រយោគ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់

177 ប្រយោគ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់

178 ប្រយោគ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់
បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់ បញ្ជាក់

Generated on 2019-01-29 06:45 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

lamoen hantě di gěmoek, kěri djěng laoen. paré téh lila asakna, djěng palapas koerang ěsi.

179 Běda djěng di gěmoek teja, noe di gěmoek paréna pépěl ěsi, ěnggěs kaboekti di Garoet, di tjoba doewa roepa, noe di gěmoek rědjěng noe hantě di gěmoek, di sarowakěn lěgana. sarta paréna sadjinis.

180 Djěng dēi baréng tandoerna, di boewatna djadi hěla pandéri, hěla sawah noe di gěmoek, sarta bėnangna bėda, djadi rėja bėnangna noe di gěmoek, di mana lėmah noe aňgar, di gěmoek pěrloe téh těing.

VI

PASAL NGARAMBĚT.

LAMBANG.

181 Ajėna di ganti pasal, lampah ngarambet di sawah, loewang noe gės kapilampah, di hidji-hidji nagara, mimitina pamopojan, toewan Motman noe gės koňgas, doewa kali ngarambėtna, mémėh oemoer doewa boelan.

182 Ganti dēi katjarita, pamopojan toewan Tėsmān, doewa kali ngarambėtna, maugsa di mana balana, ngan sakitoc tjaritana, ganti dēi noe popojan, dalėm Bogor pilahirna, paré kěr oemoer sa boelan.

ឧបាយកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម បុព្វបុត្រា ពិសេស
នាមក្រម វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម

179 ឡើយ ព្រះធម៌វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម បុព្វបុត្រា
បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម
បុព្វបុត្រា វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម
វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម

180 ឡើយ វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម
វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម
វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម
វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម

VI

ប្រាសាទបុព្វបុត្រា

|| ធម៌ ||

181 ឡើយ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ
បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ
បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ
បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ បិណ្ឌបិណ្ឌបិណ្ឌ

182 ឡើយ វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម
វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម
វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម
វិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្មវិញ្ញាណកម្ម

185 Didinja mangsa ngarambétna, tapi masing imët pisan soemawon galēngānana, koedoe baé hērsih pisan, waktōe kēr bidjil paréna, bisi aja hama-hama, noe njoempoet dina galēngān, soemawon anoe ngalijang.

184 Ganti dēi pamopojan, toewan-tanah di Tjiomas, ahirna nja koedoe pisan, ngarambétna oelah tinggal, malah-malah koedoe pisan, sarta rēdjēng ngaloelehma, soepaja réja njéwēna, tangkal katjida mēsātna.

185 Kaganti loewang prantina, di nagara Paseroewan, doewa kali ngarambétna, waktōe di mana balana, ngan sakitōe popojaña, ti nagara Paseroewan, ganti dēi pamopojan, radén Koemētir Tjikadjang.

186 Doewa kali ngarambétna, oemoer saboelan satēngah, mindo dimana balana, ngan sakitōe pihatoerna, ganti loewang di Limbaŋgan, tēroes baé djēng Tjikadjang, doewa kali ngarambétna, nja kitōe dēi waktoena.

187 Ganti di Tjandjoer loewangna, oemoer hidji doewa boelan, dina waktōe ngarambétna, ari oemoer opat boelan, koedoe mērsihan galēngān, soepaja lēngit hamana, sarta hadé katingalna, ganti dēi katjarita.

188 Loewang di tanah Banjoemas, toewan Parpé noe po-

pojan, doewa kali ngarambétna, mimiti oemoer saboelan, mindo kër njëwë paréna, kitoe loewangna didinja, ganti dëi popojaña, toewan Pandërpoel katjrita.

189 Doewa kali ngarambétna, ari waktoe mimitina, kër oemoer satëngāh boelan, doewa poeloeh antarana, toeloelj ngarambét mindona, sartana sing bërsih pisan, éta kitoe popojaña, noe kapëndak koe andjēna.

KATRANGĀN.

190 Éta ogë gës tétéla, jén béda-béda katjida, tatapi pikir përløena, djadi wadjib di noe njawah, ngarambétna koedoe pisan, oelah pisan mënang bala, nja kitoe dëi galëngān, lëwih hadé di bërsihan.

191 Di tjatjar-tjatjar koe parang, soepaja ngabasmi hama, oelah aja anoe njajang, moen aja kaboeroe bënëang, té kaboeroe aranakan, nja kitoe dëi sawahna, di loeloeh tangtoe hadéna.

192 Kitoe dëi ngarambétna, naon-naon djoekoet sawah, goenda étjéng gagadjahau, oelah toeloelj di pitjēnan, di tēndēn dina galëngān, anggoer lëlépkēn di sawah, di sēla-sēla djadjañan, soepaja djadi gēmoekna.

193 Tatapi oelah kapalang, koedoe masing nēpi ka dasarna,

ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ

189 ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ

|| ဟေဟေဟေ ||

190 ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ

191 ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ

192 ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ
ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ

193 ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ ဟေဟေဟေ

Generated on 2019-01-29 06:45 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

malar datang ka paéhna, lamoen tanggoeng ngar'oewangna, mangkéna montok djadina, s'ég djadi tambah balana, koe-rang ngalélèpkéhana.

VII

PASAL TJAI.

DANGDANG GOELA.

194 Ganti pasal aj'ena di goerit, loewang-loewang di oeng-gal nagara, njaijan sawah katjrijos, mimiti noe katjatoer, pamopojan anoe binangkit, toewan Motman noe koṅgas, pilahirna koedoe, tjoekoop tjai sapandjangna, tapi tina tan-doer kira tiloe p'eting, sawah koedoe saātān.

195 Énggēs kitoe bojor d'ei tjai, t'ēpi kana wakt'oe r'ēnh téja, tina sa'nggēs r'ēnh téh, éta sawah téh koedoe, oelah pisan di bojor t'ing, koedoe rada saātān, oekoer oelah toehoer' n'gan tiba haséh kotakan, t'ēpi kana rampak gēs kitoe di ganti, atoerān sanggēs rampak.

196 Koedoe baé saātān sakali, n'ēpi kana di boewatna pisan, dj'eng lamoen aja hama téh, koedoe di sina toehoer, 'nggēs tjag'ēr tjaijan d'ei, sakitoe popoja'na, toewan Motman mas-hoer, ari saer toewan T'ésman, tiloe powé sawah téh bojor koe tjai, doewa powé saātān.

197 Kitoe baé pēla maké tjai, datang kana waktōe paré mapak, tina tjlēlōe di gēntos, datang ka rampak koedoe, dlapan powé hojor koe tjai, dlapan powé saātan, datang kana toetoe, nēpi ka waktōe di boewat, ganti dēi popoan dalēm Dipati, galib di Bogor téja.

198 Koedoe gēlén pisan ngoeroes tjai, oenggal pēting ngalanglang ka sawah, oenggal powé koedoe titén, oelah rék koerang oeroes, tjai oelah koerang djēng lēwih, kēr oemoer doewa boelan, tjaijan sing pinoeh, soepaja paéh d'oe koetna, waktōe rēnēh tjai koeraṅgan saetik, kēr oemoer tiloe boelan.

199 Ganti dēi lampah maké tjai, di Tjiomas anoe gēs kalampah, kira lima wēlas powé, tina samēntas tandoer, doewa powé saātan tjai, ēnggēs kitoe tjaijan, dlapan pēting djēpoet, gēs kitoe ganti atoerān, gilir-gilir tiloe powé maké tjai, tiloe powé saātan.

200 Kitoe baé tiloe powé ganti, tēpi kana waktōe paré téja, oemoer opat poeloch powé, ti oemoer opat poeloch, koedoe baé hojor koe tjai, tēpi ka tiloe boelan, oemoer paré tjlēlōe,

ti tjlětoe něpi ka rampak, koedoe saātan gēs kitoe tjaijan dēi,
něpi kana hēnērna.

201 Tina hēnēr-hédjo saātan dēi, éta kitoe galib di Tjiomas,
di Pasroewan katjarijos, tina samēntas tandoer, watēs
doewa djěng tiloe kali, koedoe baé saātan, masing rada toe-
hoer, ari lilana njaātan, watēs doewa tiloe powé oelah lěwih,
djěng gēs dēkēt di hoewat.

202 Kira sapoeloeh pětīngēn dēi, koedoe baé didinja saātan,
gēntos dēi noe njarijos, di Banjoemas di t̄atoer, mēntas
tandoer saātan t̄ai, doewa pětīng lilana, atawana tiloe, kitoe
sot h moen di rantja, ari dina lēmah késing montong tēing,
di saātan t̄aina.

203 Rēdjěng lamoen dina ęnggon tiis, djěng mēndoeng waktōe
rēnēh saātan, ari dina ęnggon sēdjén, njaātan waktōe toeng-
koel, dj̄adi noeroet koemaha boemi, d̄ ęng koemaha paréna,
kitōe noe di sēboet, kalampahna di Banjoemas, tamat t̄ara
sadésa tjiri saboemi, lampah njaijan sawah.

KATRAŅGAN.

204 Éta ogé gēs tēřang téh tēing, pangmakéna t̄jai bēda-

béda, iṅgṭkṅ pērloena baé, oelah katjida toehoer, tjai oelah katjida tēing, tilik koema ṅnggoṅa, djēng koemaha waktōe, sarta masing iṅgṭ pisan, tjai tjitjing sok matak aja kasakit, kadjadjadijan hama.

205 Tina tjai tjitjing hantḗ palid, ḗndog lalēr rambḗlōek malḗgar, matak goréng kana paré, sawaréh paré toetoeng. radjēn ogé lantaṙan tjai, boektina gé katiṅgal, sēmōena gé boeroek, ḗnja baé pērloe pisan, maké tjai tapi koedoe ati-ati. oelah tinggal mḗdjḗhna.

206 Koerang tjai tangtoe paré kḗri, réja tjai lḗntjaṅgḗn paréna, hadé matjak-matjak baé, niṅgal tjonto noe madkoer, anoe ḗnggḗs di sḗboet tadi, pilih mana noe ngḗnah, djēng mana noe soeroep, adat di oenggal nagara, anoe matak di toelis kḗr baris milih, kḗr djalan nimbang-nimbang.

207 Oetamana sanggḗs roempak djami, lamoen dina sawah anoe sarang, koedoe di kḗmbḗṅgan baé, oelah di sina toehoer, mangké waktōe njamboetna dḗi, oelah soesah njaijan, tjai lḗtik tjoekoep, tina tḗ sarang lḗmahna, sarta tangtoe tambah léndo moekti atji, hantḗ hasḗm tanḗhna.

208 Lḗwih aplal moen di tambah radjin, di kotakan pḗlakan laoek mas, djadi tambah oentoengnatḗh, sakali tina laoek,

kadoewana nambahān atji, ngaléndowan tanēhna, gēs boekti di Garoet, asalna di paréntaḥan, di kotakan koedoe di kēm-bēngan tjai, djēng pēlakān laoek mas.

209 Awit taoen gēñēp poeloeh hidji, mimitina réja noe milampah, pada marēlak laoek téh, tina karasa oentoeng, oenggal taoen marēlak dēi, nja datang ka ajēna, mēlak laoek madjoe, di titén bēnang paréna, noe asalna mēnang tiloe tjaéug kati, gēs kitoe mēnang lima.

210 Tina laoek oentoeng gēdē dēi, tambah-tambah kamoek-tijaḥana, didijē tē di tjarijos, prakara oentoeng laoek, aja dina sédjén istroeksi, anoe gēs lērang pisan, tjaritaān laoek didijē ngan lampah sawah, ēkēr boekti hadé di kēm-bēngan tjai, poma pada milampah.

211 Lamoen akal kitoe hantē djadi, oepamana sawah di noe aṅgar, sok koerang tjaina baé, atawa hantē tjoekoe, tina sabab soesoekan létik, koedoe koe sédjén akal, soepajana tjoekoe, dēṁi akal éta téja, koedoe paro oelah njamboetna sakali, hēlakēn noe ti girang.

212 Moen didinja gēs tē maké tjai, hadé madjoe ka noe ti hilirna, toengtoengna kasamboet kabéh, tjaina tangtoe

tjoekoep, éta akal énggës kaboekti, di Bandoeng gës kalam-pah, nja kitoe di Garoet, tapi tatjan pati réja, poma-poma koe ahli tani kapikir, soepaja të katoṛan.

VIII

PASAL RÉJANA TANGKAL DINA
SADAPOERNA.

POETJONG.

213 Ganti pasal ajëna anoe di tjatoer, réjana tangkalan, dina sadapoerna paré, éta ogé oenggal-oenggal dajëh béda.

214 Toewan Motman anoe mimiti di tjatoer, doewa tiloe tangkal, sadapoerna galibnatéh, djëng tjarangna satëngah kaki galibna.

215 Toewan Tésman ajëna dëi di tjatoer, doewa tiloe tangkal, dina sadapoerna paré, tjarangna gó lamoen di noe hadé lëmah.

216 Kadoewa tëngah kaki tëmëngang langkoeng, lamoen di noe aṅgar, sakaki mëdjëhna baé, koerang tina sakaki moen aṅgar pisan.

217 Pamopojan dalëm Bogor noe katjatoer, tiloe opat tangkal, noe gës kalampah di Bogor, dina lëmah geṃoek sakaki tjarangna.

ကျွမ်းကျင်သောကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေး
ကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး။ ၀။

VIII

ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး

မိမိတို့၏အားကိုးခံရပြီး

။ ၀။

213 ကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊
ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး။

214 ကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊
ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး။

215 ကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊
ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး။

216 ကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊
ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး။

217 ကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊
ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး၊ ပညာရေးကျွမ်းကျင်သူများ၏အားကိုးခံရပြီး။

218 Salapan dim lamoen di noe lēmah koeroe, sakitoe galibna, djëng lamoen aja noe paéh, nja ngajocēman mindahkën baé siroengna.

219 Ganti dēi di Tjiomas noe katjatoer, dina sadapoerna, tiloe opat tangkal baé, tiloe prapat kaki mēdjēhna tjarangna.

220 Kitoe sotéh lamoen dina lēmah koeroe, moen di noe lēndomah, sakaki mēdjēhna baé, ngan sakitoe lahirna toewan Tjiomas.

221 Ganti dēi pihatoerna radén Danoe, koemētir Tjikadjang, tiloe opat tangkal baé, sadapoerna moen réja koerang njēwēna.

222 Sapoeloh dim tjarangna noe gēs kalakoe, ngan sakitoe pisan, pihatōer radén Danoe téh, gēntos dēi noe kalampah di Limbañgan.

223 Tiloe opat tangkalna dina sadapoer, sakaki tjarangna lamoen dina tanēh lēndo, djëng satēñgah kaki lamoen di noe añar.

224 Ganti dēi di Banjoemas noe katjatoer, pangmopojan-na, noe djcnēngan toewan Parpé, doewa tiloe opat tangkal sadapoerna.

225 Ganti déi noe kalampah di Tjiandjoer, sapoeloeh dim tjarang, lamoen di noe tanéh léndo, gēnēp rēdjēng toedjoeh dim di lēmāh aṅgar.

226 Ganti déi, popojan toewan Pandérpoel, doewa tiloe tangkal, réjana sadapoer paré, kira-kira satēngāh kaki tjarangna.

KATRANGAN.

227 Éta kabéh noe gēs di sēboet di loehoer, réjana tangkalan, dina sadapoerna paré, méh saroewa ngan báda-béda tjarangna.

228 Éta ogé rasa koela anoe pārloe, koedoe ngilik lēmāh, anoe aṅgar anoe léndo, rēdjēng ngilik koemaha bibit paréna.

229 Koedoe tjarang lamoen di noe lēmāh gēmōek, atawa bibitna, anoe paragina montok, koedoe baé watēs sakaki tjarangna.

230 Lamoen bibit létik djēng lēmāhna koeroe, gēnēp dim mēdjēhna, kintēn noe pangsēdēngnatéh, dalapan dim sapértiga kaki téja.

231 Soegan saé satangkal dina sadapoer, tiloe dim tjarangna, djijēn panggērētna baé, kira-kira sapoeloeh dim palajoena.

225 (ဤ) ဣန္ဒြေမိတ္တိဗျာဓိကုဏ္ဍကဏ္ဍာယ၊ ဝိသိယန္တံ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ

226 (ဤ) ဣန္ဒြေမိတ္တိဗျာဓိကုဏ္ဍကဏ္ဍာယ၊ ဝိသိယန္တံ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ

ဣန္ဒြေမိတ္တိဗျာဓိ

227 (ဤ) ဣန္ဒြေမိတ္တိဗျာဓိကုဏ္ဍကဏ္ဍာယ၊ ဝိသိယန္တံ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ

228 (ဤ) ဣန္ဒြေမိတ္တိဗျာဓိကုဏ္ဍကဏ္ဍာယ၊ ဝိသိယန္တံ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ

229 (ဤ) ဣန္ဒြေမိတ္တိဗျာဓိကုဏ္ဍကဏ္ဍာယ၊ ဝိသိယန္တံ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ

230 (ဤ) ဣန္ဒြေမိတ္တိဗျာဓိကုဏ္ဍကဏ္ဍာယ၊ ဝိသိယန္တံ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ

231 (ဤ) ဣန္ဒြေမိတ္တိဗျာဓိကုဏ္ဍကဏ္ဍာယ၊ ဝိသိယန္တံ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ
ဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိတ္တိဗျာဓိ၊ ဝပယုဗျ၊ မိ

252 Ijě tjonto mēlakna nja tjara kitoe, asa hadé pisan,
gěra tjoba-tjoba baé, rēkah bibit djěng réja dapoerānana.

3	⦿	·10	⦿	10	⦿
	⦿		⦿		⦿
5	⦿		⦿		⦿
	⦿		⦿		⦿
3	⦿		⦿		⦿
	⦿		⦿		⦿

253 Tangtoe réja njěwěna moen tjara kitoe, hadé djadjal-
djadjal, koc sakoer anoe tatanén, paham koela asa piha-
dējěn pisan.

IX

PASAL NJĚWĚ

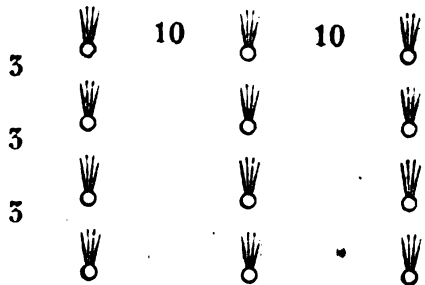
POETJOENG KĚNĚH.

254 Ganti pasal ajěna anoe katjatoer, réjan njěwěna, éta
ogé sédjən-s djěn, noe mimiti katjarita toewan Motman.

255 Něpi kana sapoeloeh di taněh gěmoek, mantjat doe-
wa wēlas, ari dina lēmāh goréng, opat lima malah sok ra-
djěn ngoer āngan.

256 Pamopojan toewan Tésman noe di tjatoer, opat li-
ma tangkal, njěwěna di lēmāh hadé, malah t. r. njěwě di-
na lēmāh āngar.

232 ဤ ဣယိသံ ၃ ဣ ၃ ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယိသံ ၃၊ ဣ ၃ ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယုဣယု ၃



233 ဤ ဣဣဣဣ ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယုဣယု ၃၊ ဣ ၃ ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယုဣယု ၃ ၀

IX

ဣယုဣယုဣယု

ဣယုဣယုဣယု

234 ဤ ဣယုဣယု ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယုဣယု ၃၊ ဣ ၃ ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယုဣယု ၃

235 ဤ ဣယုဣယု ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယုဣယု ၃၊ ဣ ၃ ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယုဣယု ၃

236 ဤ ဣယုဣယု ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယုဣယု ၃၊ ဣ ၃ ဣယုဣယု သာ ဘဏိဣ၊ ဣံသယ
ဣယုဣယု ၃

Generated on 2019-01-29 06:47 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

237 Ganti anoe ěnggěs kalampah di Garoet, lamoen di noe aņgar, watěs doewa tiloe baé, malah tara njěwě di noe aņgar pisan.

238 Lamoen di noe léndo mantjat ka sapoeloeh, malah sok wělaěan, moen katambah koe paņgomé, hantě koerang tjai djěng asak rambětna.

-KATRAÑGAN.

239 Éta ogé njěwěna koerang djěng langkoeng, noeroet-kěn lěmahna, djěng bibitna hadé goréng, di noe gěmoek gěs tangtoe réja njěwěna.

240 Tangtoe koerang njěwě dina lěmah koeroe, nja kitoe bibitna, lamoen asal paré hadé, tangtoe baé moeloes djěng réja njěwěna.

241 Lamoen bibit goréng mowal njěwě tangtoe, sanadjan njěwěna, watěs hidji doewa baé, sabab éta mana pěrloe di noe njawah.

242 Ngomé taněh sarta ngahadja ngagěmoek, djěng milih bi-bitna anoe gěs kasěboet hadé, ngagěmoek téh lamoen di noe taněh aņgar.

243 Di noe léndo tě soesah děi ngagěmoek, malah moen di

237 ဣန္ဒြေတို့၏အစွမ်းကိုသိလျှင် အလှူပေးသောသူ၏အကျိုးသည်
အလှူမပေးသူ၏အကျိုးထက်ပိုမိုကြီးမားသည်ကို
သိရမည်။

238 ဣန္ဒြေတို့၏အစွမ်းကိုသိလျှင် အလှူပေးသောသူ၏အကျိုးသည်
အလှူမပေးသူ၏အကျိုးထက်ပိုမိုကြီးမားသည်ကို
သိရမည်။

အကျဉ်းချုပ်

239 ဣန္ဒြေတို့၏အစွမ်းကိုသိလျှင် အလှူပေးသောသူ၏အကျိုးသည်
အလှူမပေးသူ၏အကျိုးထက်ပိုမိုကြီးမားသည်ကို
သိရမည်။

240 ဣန္ဒြေတို့၏အစွမ်းကိုသိလျှင် အလှူပေးသောသူ၏အကျိုးသည်
အလှူမပေးသူ၏အကျိုးထက်ပိုမိုကြီးမားသည်ကို
သိရမည်။

241 ဣန္ဒြေတို့၏အစွမ်းကိုသိလျှင် အလှူပေးသောသူ၏အကျိုးသည်
အလှူမပေးသူ၏အကျိုးထက်ပိုမိုကြီးမားသည်ကို
သိရမည်။

242 ဣန္ဒြေတို့၏အစွမ်းကိုသိလျှင် အလှူပေးသောသူ၏အကျိုးသည်
အလှူမပေးသူ၏အကျိုးထက်ပိုမိုကြီးမားသည်ကို
သိရမည်။

243 ဣန္ဒြေတို့၏အစွမ်းကိုသိလျှင် အလှူပေးသောသူ၏အကျိုးသည်
အလှူမပေးသူ၏အကျိုးထက်ပိုမိုကြီးမားသည်ကို
သိရမည်။

Generated on 2019-01-29 06:46 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

tambah, paré tangtoe ajéh haé, tina sabab gëmoek hadé
lëing tangkal.

X

PASAL DI BOEWAT.

MAS KOEMAMBANG.

244 Ganti pasal ajëna anoe di goerit, lampahing di boe-
wat, di Limbaūgan anoe galib, sarta di sédjén nagara.

245 Di Pasoendan panata noe ahli tani, kër konéng paré-
na, didinja waktœ tjatjawis, njijän saoeng kër di boewat.

246 Njijën étém ngahoewaän awi tali, kër mangkék én-
dañën, toeloj di gëgës sakali, ari tali panghadéna.

247 Ênja éta iratën anoe di pilih, réh lijat katjida, sang-
gës pakakas tarapti, kaboeroe sêdjëng mangsana.

248 Mimitina di boewat basaānana njalin, ari parobotna,
maké sasaoëngan létik, di ngaraūan poepoehoënan.

249 Di tëndënan tjongtjot létik poentjak manik, djëng réja

ပျော်စရာကောင်းစွာ နေထိုင်ရန်အတွက် နေထိုင်ရမည့် နည်းလမ်းများကို ဖော်ပြထားပါသည်။

X

ပထမပိုဒ်များ

အနုပညာ

144 ပြုစုထားသော အိမ်ထောင်ရေးအတွက် အရေးကြီးသည့် အချက်များကို ဖော်ပြထားပါသည်။

245 ပြုစုထားသော အိမ်ထောင်ရေးအတွက် အရေးကြီးသည့် အချက်များကို ဖော်ပြထားပါသည်။

246 ပြုစုထားသော အိမ်ထောင်ရေးအတွက် အရေးကြီးသည့် အချက်များကို ဖော်ပြထားပါသည်။

217 ပြုစုထားသော အိမ်ထောင်ရေးအတွက် အရေးကြီးသည့် အချက်များကို ဖော်ပြထားပါသည်။

248 ပြုစုထားသော အိမ်ထောင်ရေးအတွက် အရေးကြီးသည့် အချက်များကို ဖော်ပြထားပါသည်။

249 ပြုစုထားသော အိမ်ထောင်ရေးအတွက် အရေးကြီးသည့် အချက်များကို ဖော်ပြထားပါသည်။

Generated on 2019-01-29 06:48 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

batoerna, di sĕdjakĕn kĕr njai Sri, roedjak tjaoe djĕng kapala.

250 Maké minjak sĕngit ĩntĕng rĕdjĕng sisor, hatoeĕan Sri tĕja, ĕta sakitoe noe galib, di Pasoendan mah gĕs kaprah.

251 Sanggĕs ĕntĕp sasadjĕn baris njai Sri, toeloej mitĕmbĕjan, di boewatna apik-apik, nja koe ĕtĕm pakakasna,

252 Bĕbĕnaĕgan saorangna anoe galib, watĕs tiloe sangga, radjĕn ogĕ aja lĕwih, opat sangga pangbisana.

253 Bĕbĕnaĕgan toeloej di pangkĕk sakali, di djijĕn ĕndan-nan, ĩnggĕs kitoe toeloej dĕi, ĕndan di djijĕn gĕgĕsan.

254 Di toempoeĕĕn kira samadĕja kati, satoempoeĕaĕana, toepami kĕr ngĕtjrĕk ngidjih, sok radjĕn makĕ lantajan.

255 Toeloej ngakoet ngampihkĕn parĕ ka lĕit, ari kalampahna, di piadat koe noe tani, ngarĕmpoeg satatangana.

256 Sawarĕh mah makĕ rĕngkong soeka ati, kadjĕn tambah

စုဘယသန္တကံ၊ သိဒ္ဓိဇနိန္ဒြိယျဿုဿိ၊ ဘုဇကောဗြုဇိက
လယ။

250 ဣဗ္ဗု ဓာရကဗိဗ္ဗုကန္တိဗျဿု၊ သိန္ဒိယုဇိသိသိ၊ ဟန္တ
ဘကန္တိဗျဿု၊ ဗုဗိဗ္ဗုကန္တိဗျဿု၊ သိယုဗ္ဗု
ဗျဿု၊ သိယုဗ္ဗု။

251 ဣဗ္ဗု သံဏိဗုဗ္ဗု၊ သံဏိဗုဗ္ဗု၊ သံဏိဗုဗ္ဗု၊ သံဏိဗုဗ္ဗု၊ သံဏိဗုဗ္ဗု၊
သံဏိဗုဗ္ဗု၊ သံဏိဗုဗ္ဗု၊ သံဏိဗုဗ္ဗု၊ သံဏိဗုဗ္ဗု၊ သံဏိဗုဗ္ဗု။

252 ဣဗ္ဗု သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊
သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု။

253 ဣဗ္ဗု သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊
သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု။

254 ဣဗ္ဗု သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊
သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု။

255 ဣဗ္ဗု သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊
သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု။

256 ဣဗ္ဗု သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊
သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု၊ သိန္ဒိယုဗ္ဗု။

Generated on 2019-01-29 06:47 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

bĕrat, rĕngkongna di goebag-gabig, sok moen haroes ka-
dĕngĕna.

257 Tata ngakoet réja karĕñak-karĕñik, maké indoeng bapa,
di wadaĕan dina said, sawaréh mah dina antjak.

258 Anoe bĕnang di boewat barang mimiti, tina poepochoen-
nan. éta noe di poesti-poesti, di pĕta di réka ĕma.

259 Aja anoe di paraboĕan lalaki, maké di pĕndokan, koe-
maha tjara lalaki, éta di sĕboetkĕn bapa.

260 Hidji dĕi di pĕta di réka istri, maké di bĕntĕnan, koe-
maha parabot poetri, éta indoeng di sĕboetna.

261 Di bawana étamah di poest-poesti, ari pĕrnahna, di
bawana ti pandĕri, ngiringkĕn anak-anakna.

262 Sanggĕs datang paré ka boeroewan lĕit, réja tarĕkahna,
di aloengkĕn hidji-hidji, aja noe ngĕlĕp saerang.

263 Iudoeng bapa mangké di tĕndĕn pandĕri, paké panoe-
toepna, éta sakitioe noe galib, noe kalampah gĕs goernita

264 Poerwa koela wani njeboetkĕn gĕs galib, lain hidji

အုတ်ကော၊ သံသရာကမိတ္တကောကော၊ သဒ္ဓါကော၊
သုတေသနကော။

257 ဣန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊
သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော။

258 ဣန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊
သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော။

259 ဣန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊
သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော။

260 ဣန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊
သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော။

261 ဣန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊
သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော။

262 ဣန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊
သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော။

263 ဣန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊
သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော။

264 ဣန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊
သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော၊ သန္တတိန္ဒြေကော။

Generated on 2019-01-29 06:46 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

doewa, kabéh gés énggès kaboekti, malah di bawah Limbaṅgan.

265 Ngan saerang anoe ninggalkén talari, di boewat nga-
koetna, té maké kreñik, djeng té maké indoeng bapa.

266 Kabéh baé talari tali paranti, koe éta di tinggal, hidji
taja noe di tolih, ari ngaran éta djalma.

267 Kjai hadji Hasan basari di Soetji, tina sabab moeng-
pang, ninggalkén tali paranti, malah réja anoe ngoepat.

268 Di séboetkén mahiwal tinggal paranti, tapi rasa koela,
bēñēr éta kjai hadji, sanadjan gēs djadi adat.

269 Ana hanté kaharti jén aja hasil, montong di pilampah,
tatapi moen aja hasil, talari kolot pagēhan.

270 Lamoen toekoeh magēhan tali paranti, tangtoe sala-
wasna, mowal tambah harti hasil, lēñp bodo sapandjangna.

SINOM.

271 Éta kitoe noe kalampah, talari tali paranti, pēñaning
anoe di boewat, réja lakoe hanté hasil, lamoen tēmēn di pi-

ហិទ្ធិព្រះ គេចង់រុករានដីកម្រិតខ្ពស់ មេឃុយ្យិកោយ
លើផ្ទះដាច់ដាច់។

265 ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ
ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

266 ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ
ដំបូង គេក្រីក្រ គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

ក្រៀម

267 ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ
ដំបូង គេក្រីក្រ គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

268 ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ
ដំបូង គេក្រីក្រ គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

269 ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ
ដំបូង គេក្រីក្រ គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

270 ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ
ដំបូង គេក្រីក្រ គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

ឃ្លាត

271 ក្រៀម គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ
ដំបូង គេក្រីក្រ គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ
ដំបូង គេក្រីក្រ គេស្នាក់នៅដំបូងក្រីក្រណាស់ ក្រីក្រណាស់ ដំបូង គេក្រីក្រ

Generated on 2019-01-29 06:46 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

kir, lampah gaplah lakoe boentoeng, djadi rarat sambara, toer hantě tēroes djěng dalil, djalma anoe ngélmoe tangtoe tě pertjaja.

272 Réja lakoe-lampah bidāh, ngéstokěn kawasa nji Sri, tē noehidkěn ka Paṅgérān, noe ngadaměl boemi laṅgit, lamoen tēměn di pikir, lamoen kitoe koerang soekoer, sababna Goesti Alah, gēs ngadaměl boemi laṅgit, djěng manaskěn sraṅgēngé noeroenkěn hoedjan.

273 Éta kabéh djadi hikmat, taněh ěkěr oerang ngantjik, sarta ěkěr pēpělakan, sraṅgēngé nja kitoe dēi, sapirang-pirang hasil, djadi kangēnahan mahloek, ngawaskěn titiṅgalan, ngalēngitkěn bijoek-batjin, djěng ngasakěn saroepaning boeboewahan.

274 Hikmatna noeroenkěn hoedjan, ngadjadikěn kabéh siki, anoe matak oelah koerang, nja narimakěn ka Goesti, lamoen ngajakěn nji Sri, hantě tohid ka Jang Agoeng, tanah Arab Eropa, taja babasaān nji Sri, tapi paréna hadé lěwih ti oerang.

275 Sabab éta gēs tétéla, pěrloe koe oerang di hasmi, noe njěboet njai Sri bidāh, mindiṅgan tohid ka Goesti, lamoen tētěp di pikir, kahasilan mowal madjoe, tina hantě néjaṅgan,

akal noe matak babari, hasil aja toer di pilampahna gampang.

276 Di nagara Amérika, sarta di nagara Měsir, béda pisan djěng di oerang, di boewatna maké arit, ari aritna lětik, sakpěl gěs bėnang ngoekoer, di mědjěhna kėn pisan, ijě roepana di toelis, di gambarkėn soegan aja noe noeroetan.



277 Ęnja gé tatjan kalampah, oerang di boewat koe arit, tatapi dina gampangna, gěs tangtoe pada ngaharti, milampah koerang roegi woewoeh oentoeng, bėbėnaŋgan saerang tikěl gėnėp kali, djěng noe maké étėm noe gěs djadi loembrah.

278 Di Měsir djěng di Amérika, bėnangna ngarit di irik, di hangsalkėn di karoėnŋan, toeloj di tėndėn sakali, oepama kana lět, tapi koedoe pisan toehoer, bisi di hakan hama, djadi éntėp hantě roegi, hantě ab-ab sarta hantě moerag hėtjak.

279 Tapi koedoe powé hėla, ģnggěs toehoer toeloj irik, oelah basėh di ampihan, lamoen basėh koerang apik, gěs

ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ

276 ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ရောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ



277 ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ရောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ

278 ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ရောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ

279 ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ရောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ
ယောက္ခမိယောက္ခမိယောက္ခမိ

tangtoe djadi roegi, béjasna këna koe boeboek, atawa di hakañan, koe opong anoe gës galib, mana koedoe gës toehoer ngampihañana.

280 Tjoba moen pada noeroetan, di boewatna maké arit, sarta lëhënañgañana, nja kitoe dëi di irik. wadañan dina tampir, tangtoe haé lëwih oentoeng, hidji prakara gampang, kadoewa taja noe lëngit, tangtoe taja hëtjak ragrağan di djalan.

281 Ari tjara noe gës kaprah, lamoëna tëmën di pikir, hidji roegi pagawéjan, étém bënëangna saëtik, di sawah kéneh lëngit, ëkërna mangsa di toempok, boektina gës tétéla, samangsa gës roempak-djami, pisaoëngan djadi kawas pabinihan.

282 Tétéla réja noe moerag, kër mangsa di toempok tadi, atawa kër di ëndañan, didinja mangsana lëngit, kati-loe jakin roegi, ëkër waktoena di akoet, tangtoe moerag hëtjakna, kër di aloeng ngoerang dëi, pirang-pirang sabab ka-roegijañana.

283 Malah-malah di Soematra, djalma anoe ahli tani, gës réja anoe milampah, di boewatna maké arit, ari ënggës ka-boekti, lëngit roegi woewoeh oentoeng, gës djadi kangënañan.

တံပိယျေ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
တံပိယျေ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊

230 ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
တံပိယျေ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊

281 ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
တံပိယျေ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊

282 ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
တံပိယျေ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊

283 ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
တံပိယျေ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊
ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ အေဒိ ဘူဂီ၊ ဂုဏယယျ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊ ဟိန္ဒူ၊

Generated on 2019-01-29 06:46 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

toeloej di paké paranti, di piloewang malah datang ka ajëna,

284 Djëng koedoe toehoer paréna, méméh di tëndën ka léit,
lamoëna koerang toehoerna, réja hama anoe bëki, toko noe
ënggës galib, noe ngaroeksak sarta ngatoer, djadi koe sabab
éta, anoe tani koedoe apik, oelah ngakoel lamoen tatjan toe-
hoer pisan.

285 Moega-moega ngamaranah, sadaja noe ahli tani, soema-
won anoe kawasa, ngadjëdjëhkën abdi-abdi, ngabasmi djalan
roegi, nimboelkën djalan rahajoe, soepaja tambah gampang.
kahiroëpan abdi-abdi, rëdjëng tambah santosa di ménak-ménak.

XI

PASAL AWÉTNA PARÉ.

SINOM KÉNÉH.

286 Ajëna di ganti pasal, awétna paré di goerit, hantë roek-
sak di tëndëna, di ampilhan di djro léit, mimitina pilahir,
toewan Motman anoe mashoer, parétéh hantë roeksak,
di ampilhan di djro léit, kira-kira wat's sataoen satëngah.

287 Tapi lameen kër bibitmah, hëntë mënang lila teing,
liwat gëñëp toedjoch boelan, kolot bibit goreng djadi, ënggës
kitoe kaganti, popojaña toewan Pandërpoel, ari lahifaūana

284 ញាណុយិបពុណាបារាណិ វិសិស្សយំសាយុសោនំសោយិណេ ។
 ញាណុយិបពុណាបារាណេ ពុសេពុសេ វិសិស្សិណេ ញាណុ
 ញាណុ ឈម្មញាណុវិញាណុ ពុវាយាយាសោយិណេ ញាណុ
 ញាណុ ញាណុវិញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ
 ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ
 ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ ញាណុ

285 ញាណុវិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ
 វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ
 វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ
 វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ

XI

បុណ្យសិវត្ថវប្បវេណី

ពុទ្ធសាសនា

286 ញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ
 វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ
 វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ
 វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ

287 ញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ
 វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ
 វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ វិញាណុ

Generated on 2019-01-29 06:48 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

tina di boewat katjiri, lamoen tatjan asak waktoena di beowat.
 288 Sok téréh roeksak béjasna, paréna nja kitoe déi, ngan
 sakitoe popojaña, ari di Garoet noe galib, pihatoer noe tarani,
 koewat watës doewa taoen, lamoen hadé paréna, di boewatna
 énggës moesim. anoe ékër di séboet hēbērat-sangga.

289 Tapi ari kër bibitnah, oelah lawas-lawas téing, liwat
 tina toedjoeh boelan, oelah noe ngora di pipit, koedoe asak
 téh téing, tjara noe énggës di séboet, di pasal bibit téja, béda
 djäng baris ka léit, éta kitoe tjatoer noe ahli sasawah.

XII

PASAL BĒBĒNAŅGAŅANA PARÉ.

SINOM KĒNĒH.

290 Ajĕna di ganti pasal, nja éta anoe di goerit, hēbēnang-
 ngan paré téja, popoĵan Dalĕm Dipati, di Bogor noe gĕs ga-
 lib, di sawah kira sabaoe, asal tadi bibitna, toedjoeh poe-
 loeh lima kati, lima tjaéng kati hēbēnaŅgaŅana.

291 Moen di noe léndo sawahna, di noe aŅgar mah tĕ nĕpi,
 ngan tiloe tjaéng satĕŅgah, naék opat tjaéng kati, malah

တယ်၊ ဘဟုက၊ ဝါကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ။

288 ဩ ဝါကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ။

289 ဩ ဝါကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ။

XII

|| ဝါကမိတ္တပဏ္ဍိတိ ||

|| ဝါကမိတ္တပဏ္ဍိတိ ||

290 ဩ ဝါကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ။

291 ဩ ဝါကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ၊ ဘဟုကမာ၊ ဝါကမိတ္တ
ဏ္ဍိကမိတ္တပဏ္ဍိတိ။

sok toeroen dēi, di lēmāh katjida koeroc, doewa tjaéng sa-
tēngah, sakitoe gé toeroen dēi, doewa tjaéng djédjög moen
koerang ngoména.

292 Popoju toewan Tjiomas, ngitoeng tina asal bibit, oe-
pama paré di hoema, sagédéng asalna bibit, opat poeloh
mah djadi, paré di sawah katjatoer, tina hidji bibitna, ti-
loe poeloh tiloe djadi, radjēn géséh saetik koerang lēwihna.

295 Galibna di Pasoeroewan, dina sa baena djadi, doewa
poeloh pikoel mēnang, tatapi sok radjēn lēwih, ana pa-
rēng moetjēkil, mēnang toedjoe poeloh pikoel, tapi pangsa-
etikna, doewa poeloh pikoel djadi, bēbēnaŋgan dina sa baoc
sawahna.

294 Paŋgoeniŋga radén Rangka, Danoe koesoemah koe-
mētir, dina sabaoe bēnangna, tiloe opat tjaéng kati, ana kēr
hadé moesim, sarta dina sawah gēmoeck, radjēn tambah bē-
nangna, mēnang lima tjaéng kati, ngan sakitoe paŋgoeniŋga
radén Rangka,

295 Ari loembrāh di Limbāŋgan, pihatoerna anoc tani, bē-
nang dina sabaoena, doewa tiloe tjaéng kati, tapi koela pribadi.

ပေလဲအကျွတ်ကိစ္စ၊ သိက္ခာပေးကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့
အိမ်ထဲ၊ လာကိစ္စ၊ အကျွတ်ကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့ အိမ်ထဲ
ဘဲအကျွတ်ကိစ္စ။

292 ဤ ပေလဲအကျွတ်ကိစ္စ၊ သိက္ခာပေးကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့
အိမ်ထဲ၊ လာကိစ္စ၊ အကျွတ်ကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့ အိမ်ထဲ
ဘဲအကျွတ်ကိစ္စ။

293 ဤ အကျွတ်ကိစ္စ၊ သိက္ခာပေးကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့
အိမ်ထဲ၊ လာကိစ္စ၊ အကျွတ်ကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့ အိမ်ထဲ
ဘဲအကျွတ်ကိစ္စ။

294 ဤ ပေလဲအကျွတ်ကိစ္စ၊ သိက္ခာပေးကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့
အိမ်ထဲ၊ လာကိစ္စ၊ အကျွတ်ကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့ အိမ်ထဲ
ဘဲအကျွတ်ကိစ္စ။

295 ဤ အကျွတ်ကိစ္စ၊ သိက္ခာပေးကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့
အိမ်ထဲ၊ လာကိစ္စ၊ အကျွတ်ကိစ္စ၊ ပြောသကဲ့သို့ အိမ်ထဲ
ဘဲအကျွတ်ကိစ္စ။

Generated on 2019-01-29 06:46 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

gēs njoba dina sabaoe, di noe léndo sawahna, mēnang gēñēp tjaéng kati, mindo dēi njoba sarēng toewan Hola.

296 Sawah di nagara pisan, pērnahna kalērén lodji, mēlak paré tiloe roepa, paré bērēm paré koening, anoe saroepa dēi, paré kéwal noe katiloc, paré bērēm bēnangna, opat tjaéng mandjing kati, lima poeloeh gédéng lēwihna di bilang.

297 Ari paré koening téja, mēnang lima tjaéng kati, djéng dēi aja lēwihna, dlanan poeloeh gédéng kati, anoe saroepa dēi, paré kéwal lēwih oentoeng, gēñēp tjaéng bēnangna, sra-toes dlanan poeloeh lēwih, mandjing kati tjaéng sarawoeh gédéngna.

298 Katiloe koela gēs njoba, di sawah koela pribadi, ngan tiloe bae lēgana, di sawah aṅgar téh téng, bēnangna sok sa-ētik, pērnahna dēkēt Tjilēdoeg, kēr loewang katoekangna, toedjoe dlanan tjaéng kati, taen ijē koe kawoela gēs di tjoba.

299 Di tjoba di gēmoeck hēla, di téndēnan tai moending. ngan tiloe ratoes tanggoēngan, balandjana gēñēp rispīs, tapi tē rasa roegi, di ahirna manggih oentoeng, ari ēnggēs di boewat, kapanggih bēnangna lēwih, balandjana kaboeval koe kaentoēngan.

စာမိကံစိတ္တိယုဝါတိကာ၏။ မိက္ခန္ဓာတို့၌ ဘာသာယုံကြည်
တရား၌။

296 ဤအစားပေးဆောင်ရွက်သည့် ပါးလှစွာစာရပ်ပုဂ္ဂိုလ်
၏ မိက္ခန္ဓာတရား၏ ယုတ္တပ၊ ယုတ္တဘိယုဒတရား၏၊
သံသရာတရား၏၊ ယုတ္တဘိယုဒတရား၏၊ ယုတ္တ
ဘိယုဒတရား၏။ သံသရာတရား၏၊ ယုတ္တဘိယုဒတရား၏
ရသံသရာတရား၏။

297 ဤသို့ပါးလှစွာစာရပ်ပုဂ္ဂိုလ်၏။ မိက္ခန္ဓာတို့၌
၏။ မိက္ခန္ဓာတို့၌ ပြုစုသည့် ယုတ္တဘိယုဒတရား၏။
သံသရာတရား၏၊ ယုတ္တဘိယုဒတရား၏၊ မိက္ခန္ဓာတို့၌
တရား၏။ မိက္ခန္ဓာတို့၌ ပြုစုသည့် ယုတ္တဘိယုဒ
တရား၏။

298 ဤအစားပေးဆောင်ရွက်သည့် ပါးလှစွာစာရပ်ပုဂ္ဂိုလ်
၏။ မိက္ခန္ဓာတို့၌ ပြုစုသည့် ယုတ္တဘိယုဒတရား၏။
သံသရာတရား၏၊ မိက္ခန္ဓာတို့၌ ပြုစုသည့် ယုတ္တဘိယုဒ
တရား၏။ မိက္ခန္ဓာတို့၌ ပြုစုသည့် ယုတ္တဘိယုဒ
တရား၏။

299 ဤအစားပေးဆောင်ရွက်သည့် ပါးလှစွာစာရပ်ပုဂ္ဂိုလ်
၏။ မိက္ခန္ဓာတို့၌ ပြုစုသည့် ယုတ္တဘိယုဒတရား၏။
သံသရာတရား၏၊ မိက္ခန္ဓာတို့၌ ပြုစုသည့် ယုတ္တဘိယုဒ
တရား၏။ မိက္ခန္ဓာတို့၌ ပြုစုသည့် ယုတ္တဘိယုဒ
တရား၏။

Generated on 2019-01-29 06:46 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

500 Djedjerna hantě saroewa, bëki hilir bëki ipis, sabab gēm-
moekna ngoerangan, tjaina nja kitoe dei, bēnangna gēséh dei,
di girang noe lewih oentoeng, djadi tiloe bagijan, tjé koe koela
di rékin, tina soesah némbangkěn djēng ambrih gampang.

BAGIJAN ANOE:	DINA SATOEMBAK PASAGI.	DINA SA BAOE.
Girang kati 5100	Kati 12 ¹ / ₁₀	Kati 6050
Tēngah 5760	8 ⁷ / ₁₀	4550
Hilir 5220	6 ⁸ / ₁₀	3400

501 Tah éta énggēs tētela, oentoeng lēwih ti sasari, sa-
méméhna di gēmoeek mah, ngan dalapan tjaéng kati, tara
daékěn lēwih, manan madjoe anggoer moendoer, mana panēda
koela, ka sakoer noe rēsēp tani, poma-poma tanēh aṅgar di
gēmoeekan.

XIII

PASAL NGAGĒMŌEK.

ASMARANDANA.

502 Panggemoeek téh warni-warni, tai donmba tai koeda, tai

300 ဣဝူ ဒိဇိက ဟန္တိသန္တန္၊ အီဂီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊
 ပျံ၊ သေအီဂီဂီ၊ သေအီဂီဂီ၊ သေအီဂီဂီ၊ သေအီဂီဂီ၊
 လံကရ၊ ဟရသ၊ သိဂီဂီ၊ သိဂီဂီ၊ သိဂီဂီ၊
 ဝါယာ၊ သေအီဂီဂီ၊ သေအီဂီဂီ၊ သေအီဂီဂီ၊
 အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ

အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ ကရ	အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊	အီဂီဂီ၊ ကရ
	ကရ	ကရ
အီဂီဂီ၊ \ \ \ \ 5100	12 ¹ / ₁₀	6050
အီဂီဂီ၊ \ \ \ \ 5760	8 ⁷ / ₁₀	4550
အီဂီဂီ၊ \ \ \ \ 5220	6 ⁸ / ₁₀	5400

301 ဣဝူ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊
 အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊
 အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊
 အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊
 အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊
 အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊

XIII

အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊
 အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊

အီဂီဂီ၊

302 ဣဝူ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊
 အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊ အီဂီဂီ၊

Generated on 2019-01-29 06:48 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
 Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

kaldé tai ěmbé, tai měři tai bajam, tai éntok djěng sowang.
djěng tai sagala manœk, ari gěmœk noe gěs loembrah.

305 Tai sapi tai moending, réja djalma gěs milampah, sanadjan oerang Malangbong, lěmboer Tjilělěj Tjioraj, kahoepatén Soeměđang, njawahna maraké gěmœk, roemasa goréng taněhna.

304 Taněhna aňgar téh těing, sapatœt djěng Wanakarta, tina radjin oentoeng ogé, aja lěběnaňgaňana, tjoekœp sakadar-kadar, tjoa lamoen hantě kitœ, tanwandé tjoetjoed roegina.

305 Noe matak pada ngaharti, doewa prakara sababna, sapěrkara taněh goréng, ngoelajab néjaňgan akal, sangkan aja hasilna, kadoewa asil karochoen, oerang Tjilělěj ngoembara.

306 Minděng njaba ka Batawi, alam di bawah Limbaňgan. soemawoňa ka Tjirěbon, tajoh di paňgoembaraň, néndjo noe pěpěłakan, hantě tinggal maké gěmœk, datang ka imah milampah.

307 Karasa hasilna boekti, toeroen ka anak. intjoena, té tinggal talari kolot, něpi ka djaman ajěna, tambah aja toe-

ladan, ki Djawang noe gēs kamashoer, tēmēn wēkēl djēng daēkan.

508 Datang ka ngéléhkēn boemi, asalna anoe ngoembara, datangna ngan karo bēdog, hég mabakan di soendoelan, tjajakar ngomé lahan, doegal-dégil kēdoek soengkoer, njawah ngēbon pēpēlakan.

509 Bėjak lēgok bėjak pasir, bėjak lēwēng bėjak tēgal, lila-lila tjoekoel kabéh, lēmboerna gēdē santosa, pinoeh koe pēpēlakan, ngadingding awi djēng waroe, hiroep taja ka soesahna.

510 Ki Djawang noe ahli tani, lampahna djaba ti njawah, ngēbon soeok ngēbon djagong, mēlak talēs mēlak katjang taja anoe kaliwat, soemawoņa tjaoe tiwoe, djambé kawoeng djēng kalapa.

511 Madjoe baé oenggal moesim, oenggal-oenggal sisi hoe-ma, dina djērowēn kakalén, di pēlakan anoe koewat, awi waroe ngadjadjar, tina oenggal taoen madjoe, malah mēh bėjak sampalan.

512 Ingon-ingon sapi moending, taja pisan kakoeraņgan,

domba ěmbé aja baé, sarta taja kapitjěna, taina di paké gěmoek, dina taněh pangaŋarna.

513 Djěng tě pisan paja tjitjing, tjadoe nganggoer sapan-
djangna, hantě ngaloewangkěn gawé, ari sila djěng ngara-
ra, tjaŋgogo raraoetan, ana nangtoeng manggoel patjoel, si-
déjang djěng milih bawang.

514 Ka pipir mawa paŋgali, los ka djalan mawa tjong-
krang, njarandé ngaraoet howé, kitoe lampahna ki Djawang,
noe matak réja oewang, kamashoerkěn ka pěrkoewoe, ka-
pidangkěn ka Soemědang.

515 Éta kitoe poerwa radjin, oerang Tjilélěj Tjioraj, réja-
réja néndjo tjonto, ajěna ngěbatkěn tjrita, lampah ngagěm-
moek téja, gěmoek koeda noe katjatoer, réja noe njěboet-
kěn panas.

516 Tjatoer kitoe mowal boekti, poegoeh gěmoek hadé pi-
san, ari anoe lěwih hadé, minangka noměr hidjina, saer
noe ahli priksa, ěnja éta tai manoeek, noe pada baroga djang-
djang.

517 Tai hajam tai měri, sowang éntog gé saroewa, asoep
noměr hidji kénéh, ari tai ěmbé domba, kaasoep noměr
doewa, sapi moending noměr tiloe, koeda kaasoep kadinja.

518 Djoekoet-djoekoet djěng djarami, djěng sagala dangda-
oėnan, djadi gėmoek kėnėh baė, tapi koedoe galo pisan,
dalit djěng koedoe di sina boeroek, gės tandoer kari galona.

519 Koe prakara ėta wadjib, dina mangsa ngarambėtna,
djoekoet di lėlėpkėn baė, tatapi oelah kapalang, koedoe tėp-
pi ka dasar, soepajana toeloj boeroek, moen dėėt gampang
djadina.

520 Saoepama rėja tėing, kaliwat tina mėdjėhna, poe-
goeh baė hantė hadė, lain toedjoel tai koeda, nadjan moeng-
goeh di djalma, galib kasėnėngna saŋgoe, lamoen rėja ka-
mėrkaān.

521 Kasaoerān mėnak koering, tai koeda ėta panas, ta-
tapi ėta tė jaktos. noe ngarang gės njoba pisan, kapoeng-
koer mah pėrtjaja, ngagoegoe pisaoer sėpoeħ, jėn tai koeda
tėħ panas.

522 Koela gės mėlak panili, noe di sėboet angrėk tėja,
salawasna kėri baė, sagėdė njėrė arėjna, gės kitoe mėnang-
patwa, jėn koedoe makė di gėmoek, nja ėta koe tai koeda.

525 Tadina koela nja inggis, tina gės kamashoer panas, hantė

waka di pigawé, tina rēmēn ngawoeroekna, toewan noe ah-
li patwa, tidinja ladjēng di toeroet, piwoeroekna di pi-
lampah.

524 Sarta nijjēn ogé tjiri, soepaja djadi katara, nijjēn doe-
wa roepa baé, sawaréh té di gēmōekan, hajang njaho béda-
na, anoe sawaréh di gēmōek, nja éta koe tai koeda.

525 Tiloe boelan énggēs lilir, gēnēp boelan béda pisan, sa-
taoen gēs katjék gēdē, arējna marontok pandjang, té lila
bidjil kembang, ari noe té di gēmōek, mérékététét arējna.

526 Gēdēna sagēdé tjinggir, tjinggir ogé tjinggir hoedak,
tidinja mimitina téh, koela pērtjaja katjida, jén éta gēm-
moek koeda, salijan djēng tjatoer sēpōeh, poegoeh gēmōek
hadé pisan.

527 Éta énggēs loembrah galib, anoe tani di Prijañgan,
réja anoe tatjan ngartos, tina hantē di pikirān, nadjan éng-
gēs tétéla, tambah adatna sok toekoeh, ngoekoeñan lalakon
bapa.

528 Tapi gēs apal téh tēing, jén gēmōek aja gawéna, ngan
pondok iñgēlan baé, réja djalma pēpēlakān, di oeroet pa-

မာယာ၊ ဟူ၍ ယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဖောဓရကမ္မာ၊ ဟူ၍
ယကမ္မာ၊ ဟူ၍ ယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ ယကမ္မာ၊ ဟူ၍
ယကမ္မာ၊ ဟူ၍ ယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ ယကမ္မာ၊ ဟူ၍

324 ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍

325 ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍

326 ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍

327 ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍

328 ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍
ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍ မာယာယက၏ ဝိပိဏာယ၊ ဟူ၍

Generated on 2019-01-29 06:46 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

kandaŋgan, djëng réja pisan noe ngipoeck, térong dina oeroet imah.

529 Katjiri béda téh léing, marontok pisan djadina, tapi té di pikir baé, gëmoek bawa ka këboŋan, akoetan koe tjaraŋka, pëpëlakan mërën aloes, tjara dina oeroet kandang.

530 Mërën tambah boewah djëng bëti, moen bako tambah daoëna, tjapëna kapoenah baé, tina kahasiłana, tjara di Wanasaba, noe tani të tinggal gëmoek, tina gës boekti oentoengna.

531 Gëmoek sapi gëmoek moending, sarta salijan tidinja, tina djalma ngarti kabéh, datang ka gëdé hargana, di djoe wal tatangoëngan, oerang Batawi nja kitoe, oerang Bogor gé saroewa.

532 Tatapi oerang Batawi, koerang trang kahartina, oerang Bogor kitoe kénéh, gëmoek téh di bëlëm hëla, lamoen kitoe pëtana, tangtoe djadi koerang gëmoek, koe sënë gës di hakaŋan.

533 Tangtoe sisip anoe kari. dina saratoes tanggoëngan. ngan dalapan karina téh, ari oerang Wanasaba, hantë di bëlëm hëla, mapan boekti lëwih oentoeng, noe mëlak bako loembrahna.

၇၁၆ ဣန္ဒြေ၊ မိတ္တူကော၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊

329 ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊

330 ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊

331 ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊

332 ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊

333 ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊
ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊ ဣန္ဒြေ၊

Generated on 2019-01-29 06:46 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

554 Tjaritana léwih hasil, dina sa baoc bĕnangna, lima wĕlas pikoel bako, ari oerang Prijañgan mah, tara mĕnaug wĕlašan, toedjoeh pikoel gé gĕs oentoeng, djĕng tara ma-toeh kĕboña.

555 Sédjĕn taoen pindah dĕi, abong kĕnéh léga tĕgal, noe matak pipindahĕan téh, nja éta hasĕm tanĕhna, koedoe tanch tĕrašan, tĕ mikir tjoba di gĕmoek, patochkĕn baé kĕboña.

556 Montong pipindahĕan tĕing, anggoer pagĕr sing santo-sa, koe noe baris djadi baé, koe djarak léwih oetama, aja docwa hasilna, djadi pagĕr tambah oentoeng, boewahna di djijĕn minjak.

557 Salawasna tĕ ngaganti, kari ngajoemĕan noe tjarang, atawa ngomĕjan dĕmpĕt, hantĕ gawé ngawaroetah, djadi lamoen di timbang, roegina djĕng ngala gĕmoek, tangtoe soe-sah pindah téja.

558 Soemawoña koedoe ngarti, manoesa téh ngaréjaän, ari djagat anggĕr baé, lila-lila tangtoe pisan, njĕsĕr méjakĕn lahan, ajĕna rĕdjĕng kapoengkoer, mapan gĕs tĕtĕla pisan.

559 Réja tĕgal rĕdjĕng pasir, ajĕna gĕs djadi hoema, sam-

palan gēs djadi kēbon, tina tanda tambah djalma, lamoen hantě mikiṙan, pada di adjar ngagēmoeck, oenggal taen hantě loewang,

540 Taněh tambah-tambah hasil, toer gampang di pigawéna, ngan kari ngoméjan baé, sabab gēs ridoeh taněhna, akar kai gēs taja, ngan kari nambahan gēmoeck, ana tjeḥ hédjo djadina.

541 Sarta hantě hésé dēi, nijjén pagér djéng haloengbang, da énggēs paragěh kabéh, malah djéng saoenagna pisan, nijjén anoe santosa, anoe pagěh sarta aloes, kapaké salalawasna.

XIV

PASAL ROEPANA PARÉ.

ASMARANDANA KÉNÉH.

542 Ganti dēi noe di goerit, dina samangsa ajéna, moenggoeh roepa-roepa paré. djéng ngaran hidji-hidjina, té poegoeḥ kénéh pisan, hantě tangtoe anoe njěboet, oepama sahidji roepa.

545 Ngaraña sok sédjén dēi, soemawon Soenda djéng Djawa, gēs poegoeḥ basana sédjén, nadjan Soenda pada Soenda té saroewa njěboetna, dijé kijé ditoe kitoe, hidji roepa sédjén ngaran.

544 Noe matak hantě di toelis, ngaran sahidji-hidjina, ma-

အသေအပျက်စွာပေးအပ်၏။ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
လျှောက်ဆိုအပ်၏။ ပထမဆုံးအကြိမ်၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌

340 ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌

311 ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌

XIV

ပထမဦးစွာပေးအပ်၏။

ဤအခါ၌ ဤအခါ၌

342 ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌

313 ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌

344 ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌
ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌ ဤအခါ၌

Generated on 2019-01-29 06:46 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

tak tambah biṅgoeng baé, koe sabab éta tétéla, pěrloe koe-
doe priksa, roepa ngaran masing poegoch, sing kapanggih
panghadéna.

545 Tangtoe ahirna kapanggih, paré anoe panghadéna, la-
moen gés manggih noe hadé, rainékén pada marčlak, anoe
goréng di tinggal, kadjén anoe goréng toempoer, ganti koe
noe panghadéna.

546 Oelah nampik doeméh léir, montong ngarah noe ha-
wara, pilih anoe oentoeng baé, koedoe tiṅgali njéwéna,
djéng bĕbĕnaṅaṅana, kadjén laoen ari oentoeng, gantjang
ogé ari pintjang.

547 Rĕdjéng koedoe éling dĕi, hadé djéng goréng béjasna,
noe awét djéng noe tĕ awét, noe bĕnang di tĕndĕn lawas,
éta koedoe waspada, moen gĕs manggih anoe mocloes, oen-
toeng djéng hadé béjasna.

548 Éta koedoe djijĕn bibit, walatrakĕn masing rĕkah, soe-
paja pandjang lalakon, tambah-tambah kasĕṅaṅan, sabab
éta bakoena, loeloege bĕkĕl noe hiroep, poerwa saṅoe di
sĕboetna.

PASAL HAMA.

349 Djěng dēi moenggoeh noe tani, koedoe bisa njinglar hama, koe akal tarékah hadé, oepama bėnang koe oebar, koedoe gėwat oebarān, soepajana bisa toempoer, oepama hama noe badag.

350 Tjara bėrit řđjěng babi, pėtakėn akal tarékah, nja koedoe di basmi baé, bėrit koedoe di toegařan, dina sakoer lijangna, soekoer-soekoer bisa toempoer, hanté kitoe gé ngoeraņgan.

351 Lėwih hadé njoö oetjing, di gėđėkėn di pijara, dina mangsa di boewat tėh, oetjing bawa boeboewara, malaoer mawa hajam, ari kalampah noe oemoem, ka sawah marawa hajam.

352 Lamoėna kitoe di balik, lain njalingkirkėn hama, hajam kabėkina paré, malah ngaroeksak toempoeķan, tjoba mawa oetjing mah, tangtoe baé bėrit oendoer, sabab sijėnėn moesoehna.

355 Pangwadjibna di noe tani, méjākėn sa akal-akal, ěkėr panoelak hama tėh, atawa noempoerkėn pisan, sababna gės tėtėla, bėrit bagon lamoen toempoer, mowal djadi dēi hama.

ဂူယသယ ဟာဇာ

319 ဣဗ္ဗ ဇိသိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊
ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊
ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊
ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊
ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊

350 ဣဗ္ဗ သာဘဏိဂိဏျုပ္ပဏိသန္တိယံ၊ ဝိဇ္ဇာဏိဂိဏိဇာဗျံ
ကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊
ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံ
ဟာဇာ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊

351 ဣဗ္ဗ ဗျုပ္ပဏိသန္တိယံ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊
ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံ
ဟာဇာ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊
ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊

352 ဣဗ္ဗ ဝေဗျုပ္ပဏိသန္တိယံ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊
ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံ
ဟာဇာ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊
ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊

353 ဣဗ္ဗ ဝေဗျုပ္ပဏိသန္တိယံ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊
ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံ
ဟာဇာ၊ ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊
ကျုဇိဇာဗျံကျုက္ခာဏိ၊ ကျုပ္ပဏိသန္တိယံဟာဇာ၊

Generated on 2019-01-29 06:48 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

554 Tangtoe mowal njatoe dēi, soemawon bisa anakān, tapi radjēn aja ogé, djēlma anoe ahli bidāh, njēboet pamali pisan, bērit téh oelah di ganggoe, tjatoerna sok djadi réja.

555 Djēng tambah ngaroeksak dēi, malēsna tē kira-kira, oepama sapoeloeh paéh, mangké doewa poeloeh datang, éta soemangga manah, koe sadaja anoe ngélmoe, lamoen noe kitoe omongna.

556 Lēřēs atawa moestahil, nañging pamikir sad-koela, moestahil baé kitoe téh, tangtoe béda djēng agama, sabab timbalan Alah, moenggoehing manoesa pērlœ, méjakēn akal ihtijar.

557 Koedoe gēs bėjak pamilih, kakara mēnang tawēkal, lamoen kitoe pētana téh, asoep tatawēkalañan, mangké tangtoe karasa, di mana ēnggēs tē njatœ, datang pikir ngarasoela.

558 Djadi koedoe gilig pikir, méjakēn akal ihtiar, njatjap-kēn panasaran téh, lamoen gēs bėjak milampah, ngabasmi hama-hama, pakaja oerang tē tjoekoep, didinja koedoe tawēkal.

559 Ngasrahkēn ka kērsa Goesti, oerang gēs tē panasaran, ngambangkēn ka koedrat baé, Goesti anoe sipat rahman,

djadi koe sabab éta, hama téh wadjib di toempoer, saakal sabisa-bisa.

360 Hama téh réja noe djadi, koe sabab opat pèrkara, sa-pèrkara goréng gawé, gagabah molah tanèhna, kadoewana gagabah. kana hibit koerang oeroes, sarta kana pabinihan.

361 Katiloena koerang radjin, ngomé sawah sapandjangna. kaopat tina talédor, koerang ngadjaga tjaina. éta opat pèrkara, djadi hama anoe matoeh, pèrnahna di noe moemoelan.

362 Kadjén hanté réja bērit, atawa hama noe lijān, lamoen tani hanté géjol, tangtoe koerang bebēnañgan, djadi koe sabab éta, moenggoeh anoe tani pèrloe, koedoe radjin djēng daékan.

365 Tangtoe pisan paré kēri, lamoēna bala tanèhna, rēdjēng dēi tangtoe baé, djadi panjoempoetan hama, tjara bērit djēng koengkang, djēng hama djaba ti kitoe, pada njoempoet di noe bala.

364 Lēwih goréng tjai tjitjing, matak ngadjadikēn hama, sarta roedjit roepana téh, soepaān djēng koelapēngan, noe matak djadi tjatjad, paré gēring hanté moeloes, radjēn datang ka paéhna.

မိကျသောတရားတို့၏ အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အနှစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား

360 ဤ ဟောတရားတို့သည် အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား

361 ဤ ဟောတရားတို့သည် အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား

362 ဤ ဟောတရားတို့သည် အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား

363 ဤ ဟောတရားတို့သည် အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား

364 ဤ ဟောတရားတို့သည် အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား
အစွဲအနွယ်အပိုင်အမြစ်အစေ့အစပ်အစား

Generated on 2019-01-29 06:47 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

365 Rēdjēng réja sato lētik . noe rēsēp tjitjing didinja .
sarta djēng mēgarkēn ēndog , dina tjai tjitjing téja , ana
ēnggēs malēgar . djaradi hilēd noe lēmbōet , ngaroeksakēn
tangkal téja .

366 Ari éta tjai tjitjing , sarta anoe koelapēngan , pētana
kēr nambaān téh , koedoe di toehoerkēn hēla , ari dina lilana .
doewa tiloe pētīng tjoekoep , tapi koedoe awas pisan .

367 Roepa tanēhna djēng moesim , ari roepa tanēh téja , noe
kēsik atawa léndo . noe ijoeh atawa panas , timbang lila nja-
ātan . hadé lila di noē ijoeh , di noe panas montong lila .

368 Kitoē dēi tina moesim , lamoēn kēr baṅgēt panasna .
montong lila njaātan téh , moēn kēr ngidjih hadé lila , nja
tiloe pētīng téja , saēnggēs lēmahna toehoer . awoēran koe
lēboe téja .

369 Masing rata sarta apik , sanggēs di lēboewan téja , ko-
tjorkēn dēi tjai téh , paré tjagēr paripoerna , tangtoe paeh
hamana , ēnggēs di tjoba di Garoet . paré koe lolodok téja .

370 Di saātan doewa pētīng , sarta toeloēj di lēboewan , gēs

kitoe lilirna hadé, hama moesna paripoerna, noe nganggit gës pertjaja, jén gëdé gawéna léboe, sabab gës njoba soraṅgan.

371 Djëng ari sawaréh dëi, hama noe bënëang di singlar, koe hasëp noe baoc baé, malah ënggës loembrah pisan, noe tani di Pasoendan, di sawah pada ngarawoen, tatapi sédjén nijatna.

372 Sawaréh njinglarkën djoerig, toetoelak sétan të datang, tapi noe tani sawaréh. njahowën larapna ënja, nja éta njinglar hama, noe di arah hasëp baoc, lain nijat njinglar sétan.

373 Noe di paké rawoen galib, kalampah oenggal noe njawah, sagala noe haṅgit baé, hoeoet noe djadi bakoena, djëng daoen hahapaän, katiloena daoen sëmboeng. éta téh baoc hasëpna.

374 Djëng dëi sagala koelit, toelang-toelang djëng walirang. sakitoe djoemblah rawoentéh, rëdjëng dëi aja hama. anoc bënëang di ala, ti pëting koe obor hoeroeng. hama njampërkën noe tjaāng.

375 Tjara rambëtoek ti pëting, sok njalampërkën noe tjaāng, kana damar mëlëm manéh, éta aja ogé hama, anoc

ကိစ္စိတ္တမိပိကမာရသမာဓာနာပုပ္ဖာပရိပုဏ်ဒါရတံကိစ္စိန္တမ
ဒိသယာရယမိဂုဗ္ဗကရတမာဗ္ဗတေသမာဓိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိ
ပံတကျ

371 ဣန္ဒြိယတရားပရိပုဏ်ဒါရတံကိစ္စိန္တမ
ပာပိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိ
ကိစ္စိယမ္ပုပ္ဖာပရိပုဏ်ဒါရတံကိစ္စိန္တမ
ပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိ
ပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိပျတ္တိ

372 ဣန္ဒြိယတရားပရိပုဏ်ဒါရတံကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ

373 ဣန္ဒြိယတရားပရိပုဏ်ဒါရတံကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ

374 ဣန္ဒြိယတရားပရိပုဏ်ဒါရတံကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ

375 ဣန္ဒြိယတရားပရိပုဏ်ဒါရတံကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ
ကိစ္စိန္တမ

Generated on 2019-01-29 06:47 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

kitoe pētana, sawaréh lain di kitoe, bĕnangna koedoe di téwak.

376 Sawaréh koedoe koe tali, di tjĕkĕlan koe doewaän, toengtoeng pada toengtoeng baé, di tarik di bawa lĕmpang, sato hama téh moerag, ragrag ka tjai hos toempoer, atawa hibĕr njaringkah.

377 Tapi koedoe pisan éling, lamoen kĕr kĕmbang paréna, akal kitoe hantĕ hadé, bisi piboewahĕn téja, katarik miloe moerag, wĕwĕkas koela sakitoe, noe tani sing jatna pisan.

378 Lolodok djĕng hama poetih, lĕngitna babari pisan, sabab di rambét gé hadé, moen rosa saātan téja, gĕs saāt di lĕboewan. tjara tadi gĕs di sĕboet. pĕta ngalĕngitkĕnana.

379 Djĕng aja sawaréh dĕi, akal ngalĕngitkĕn hama, nja éta di angsrét baé, koe tjai noe bae téja, noe tara dja-di gagal, hadé tji-bako djĕng lĕboe, koelit djĕroek anoe pahang.

380 Atawa daoen lagoendi, sarta salijan tidinja, daoen sĕmboeng ogé hadé, bĕbĕk paké ngangsrét téja, soepaja

éta hama, bae pahañgën los kaboer, atawa paéh didinja.

381 Lamoen paré êkër lëtik, oekoer karék lilir téja, mitjéna hiléd hama téh, di sina gëdé tjaina, soepaja paralidan, tatapi oelah kalangsoe, ngan watés doewa tiloe djam.

382 Oelah lila-lila téing, nja ngagédéjan tjaina, ari gsə lēngit hama téh, tjaijan masing mēdjéhna, oelah gëdé kajida, koema noe gës di sēboet, pētana njaijan sawah.

385 Djëng panoclak hama déi, di itoeng waktœ tandoerna, soepaja mēñēran témpo, dina waktœ ngési boewah, oelah kër ngëtjrék hoedjan, atawa kër oesoem toeroenhama-hama waktœ datang.

384 Atawa kër waktœ añgin, oesoem habarañan téja, moen ménēran éta paré, ngési boewah lēbah dinja, tangtoe gagal paréna, kataradjang hama gaboeg, nja éta hapa esina.

385 Lamoen di noe gëdé añgin, noe loewangna rēmēn barat, pagër koe noe djadi baé, sarta masing kērēp pisan, soepaja ngalindoekan, koe dadap atawa waroe, ti mana datang añgina.

386 Aplal lamoen koe lagoendi, pëlakan di sisi sawah, soepaja sijēnēn baé, hama koe lagoendi téja, sabab baoc katjida, hama moendoer hantě madjoe. tina sēngak kaāmbēna.

387 Gēs tamat kawoela nganggit, ijé tēmbang katēraṅgan, panata noe mēlak paré, tatapi oekoer loemajan, tatjan pisan sampoerna, ngan sēdja baris poepoetjoek, moepoetjoekan njijēn kitab.

388 Baris watjaén noe tani, sarta panēda kawoela, ijé moegi-moegi baé, di parengkén koe Paṅgeran, anoe léwih kawasa, ijé elmoé djadi mashoer. malah tambah katēraṅgan.

389 Ijé téh lain istroeksi, ngan saekoer katerangan, ngarah kēr pamikat baé, malah-mandar kapajoēna, aja anoe nambahān, soepaja noe tani madjoe, noeroetan oerang Éropa.

390 Kasamboeṅgan sembah bakti, dowā noe taja pēgātana, ka pajoēnēn Goepērnēmén, moega langgēng kawasana, ngaréh boemi Indija, sarta pitoeloeng Jang Agoeng, Goesti noe moerba misésa,

386 ဤ ညီညွတ်စွာ ညွှန်ကြားရာ၌ ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို

387 ဤ ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို

388 ဤ ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို

389 ဤ ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို

390 ဤ ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို
 ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို ဝိသေသနာတို့ကို

Generated on 2019-01-29 06:47 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
 Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-g-google

SAMBOENĠAN PASAL X.

S I N O M .

391 Tjrijos toewan Sérijéra, anoe énggës lawas djadi, Kontrolijoer di Palémbang, njarijoskën noe tatani, didinja noe kapanggih, adat kalampah gës oemoem, pétana noe di boewat, moetoe koe gampang téh téing, té koe étém ngan koe léngén di parolan.

392 Ari wadahna téh korang, djéng korangna maké tali, di kongkojangkën pétana, soepaja tambah babari, djéng aja hanté njéři, léngén katoehoe di boengkoes, koe lamak pamoengkoesna, di paké marol babari, léngén kéntja njékél gagang paré téja.

393 Di tompokén kana kraudjang, asoep kabéh hanté bidjil, éta téh hasil katjida, djéng asa léwih babari, té hésé ngoeroes déi, té di gégës té di toempoek, djéng sanggës toehoer bangsal, soep kana karoeng sakali, di ampikhén taja déi pañgoména.

394 Korang paranti di boewat, di aloes-aloes téh téing, di tjét sawaréh di érmas, sabab wadah gës maranti, ari gës roempak djami, di ampikhén ka noe singkoer, di mana

မြန်မာ့သက္ကရာဇ် X

။ သီတင်းကျွန်း

391 ငြိမ်းချမ်းစေရန်အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ကိစ္စများ
သို့ကား(ကား) ထိုသို့မိမိတို့အား ကျစ်လျစ်စေရန်အထူး
မိမိတို့အား စီစဉ်စေရန် အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေး
ရန်အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေးရန် အထူးအထူးစွာ
စီစဉ်ပေးရန် အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေးရန်

392 ငြိမ်းချမ်းစေရန်အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ကိစ္စများ
သို့ကား(ကား) ထိုသို့မိမိတို့အား ကျစ်လျစ်စေရန်အထူး
မိမိတို့အား စီစဉ်စေရန် အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေး
ရန်အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေးရန် အထူးအထူးစွာ
စီစဉ်ပေးရန် အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေးရန်

393 ငြိမ်းချမ်းစေရန်အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ကိစ္စများ
သို့ကား(ကား) ထိုသို့မိမိတို့အား ကျစ်လျစ်စေရန်အထူး
မိမိတို့အား စီစဉ်စေရန် အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေး
ရန်အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေးရန် အထူးအထူးစွာ
စီစဉ်ပေးရန် အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေးရန်

394 ငြိမ်းချမ်းစေရန်အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ကိစ္စများ
သို့ကား(ကား) ထိုသို့မိမိတို့အား ကျစ်လျစ်စေရန်အထူး
မိမိတို့အား စီစဉ်စေရန် အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေး
ရန်အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေးရန် အထူးအထူးစွာ
စီစဉ်ပေးရန် အထူးအထူးစွာ စီစဉ်ပေးရန်

Generated on 2019-01-29 06:47 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

rék di boewat, kakara di tjokot dēi, éta kitoe lahir toewan Sérjé ra.

393 Malah-malah bédjanamah, di Tjibinong kitoe dēi, nja tjara oerang Palémbang, noe gēs kasēboetkēn tadi, éta patoet di pikir, koe sakoer noe ahli njamboet, moeggoeh rasa kawoela, sigana oentoeng téh tēing, gēra baé manāhan koe sadajana.

396 Djēng dēi di Amérika, di boewatna doewa kali, kijē pēta tarékahna, oelah pisan koerang tjai, koedoe lēkēn téh tēing, oelah pisan mēnang toehoer, nēpi kana asakna, kari doewa powé dēi, ka di boewat didinja koedoe saātan.

397 Sabab moen tē toeoes lēmāh, ngan boewahna noe sok garing, tatapi dina tangkalna, hédjo baé mowal garing, lamoen koerang tjai, gēs tangtoe tangkalna toehoer, mowal hadé djadina, noe matak ngan doewa péting, singna saāt soepaja toehoer di tintjak.

398 Tatapi éta pēr kara, oelah pisan salah harti, koedoe ogé di saātan, watēs doewa tiloe péting, oelah tjara sasari, tina konéng paré toehoer, tē pisan di tjaijan, moen kitoe katjida garing, mowal bēuang pisan di arah mangkēna.

အထက်ဘက်သို့ ယူ၍ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက် ချီတက်
မိန့်တော်မူပါသည်။

395 ဤအထက်ဘက်သို့ ယူ၍ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။

396 ဤအထက်ဘက်သို့ ယူ၍ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။

397 ဤအထက်ဘက်သို့ ယူ၍ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။

398 ဤအထက်ဘက်သို့ ယူ၍ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။ ဆက်လက် ဘယ်သူ့အတွက်
ချီတက်မိန့်တော်မူပါသည်။

Generated on 2019-01-29 06:49 GMT / http://hdl.handle.net/2027/coo.31924023609161
Public Domain, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-google

399 Djéng déi sing apik pisan, mangsa di boewat mimiti, tangkalna oelah di tintjak, soepaja té djadi gēring, sabab lamoen kairik, tangtoe baé djadi bantoet, nja nintjak sēs-sēlana, tangtoe pisan tambah hasil, kalēlēpkēn djoekoet-djoekoet noe katintjak.

400 Ari gēs anggös di boewat, tangkal paré toeloej arit, sarta masing papak pisan, tinggalkēn satēngah kaki, toeloej rambēt sakali, djarami djéng djoekoet-djoekoet, tēndēn di sēsēlana, djadi panggēmoeck sakali, djoekoet boeroek djadi matak lintoeh lémah.

401 Lampah dina mijarana, nja tjara barang mimiti, lamoen gēs bala djoekoetna, koedoe rambēt masing bērsih, hédjana éta hasil, bēhēnaūgañana oentoeng, sok radjēn saparona, tina di boewat mimiti, rasa koela sakitoe gé oentoeng pisan.

402 Sabab saētik roegina, té maké nēbāran déi, djéng té maké mitjēn mangsa, sataoēna doewa kali, sanggēsna roempak djami, pangmindona toeloej gēmoeck, gēra soemangga djadjal, koe sakoer noe ahli tani, asa mowal ka-doehoeng mitjēn tanaga.

T A M A T .

Nétélakén anoe salah tjitakna djéng bĕñĕrna.

Padana.	Djadjarna.	Salahna.	Bĕñĕrna.
9	3	mangsa tina ajĕna	mangsa ajĕna
22	3	mopoho	mo poho
25	2	pigĕsañĕn	pigĕsañĕn
31	3	toeloej kitoĕ tjaĭjan	toeloej tjaĭjan
37	3	ajĕna	ajĕna
43	2	Danoĕ koemah	Danoĕ Koesoemah
48	5	ngaran nja ĕta	nja ĕta ngaran
56	1	Moemggoeh	Moenggoeh
72	1	Djadjarna	djadjaĕran
75	1	Djĕng na	Djĕngna
80	3	tĕbar	tĕbar
86	1	lakoel-ampah	lakoe-lampah
97	2	kĕĕman	kĕĕman
155	1	djĕdjĕg	djĕdjĕg

၂၇ ရာစု အကျမ်းတမ်းများကို ရေးသားခဲ့သူများ၏ နာမည်များကို ဖော်ပြပါ

အမှတ်	အမျိုးအမည်	အကျမ်းအမည်	ရေးသားသူ
7	4	အကျမ်း	အကျမ်း
13	1	ပိရမစ်	ပိရမစ်
22	2	အကျမ်းတော်	အကျမ်းတော်
4	3	ပိရမစ်	ပိရမစ်
38	2	ပိရမစ်	ပိရမစ်
30	1	ပိရမစ်	ပိရမစ်
35	1	အကျမ်းတော်	အကျမ်းတော်
40	2	ပိရမစ်	ပိရမစ်
43	2	ပိရမစ်	ပိရမစ်
54	2	အကျမ်းတော်	အကျမ်းတော်
67	1	ပိရမစ်	ပိရမစ်
69	2	ပိရမစ်	ပိရမစ်
72	3	အကျမ်းတော်	အကျမ်းတော်
141	2	ပိရမစ်	ပိရမစ်
190	3	အကျမ်းတော်	အကျမ်းတော်
200	2	ပိရမစ်	ပိရမစ်
	3	အကျမ်းတော်	အကျမ်းတော်
208	4	ပိရမစ်	ပိရမစ်
209	3	အကျမ်းတော်	အကျမ်းတော်
298	2	ပိရမစ်	ပိရမစ်

